

KENWOOD

DDX6016BTR
DDX4016DAB

DDX4016BT
DDX4016BTR

MONITOR MIT DVD-RECEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation



DAB+
Digital Audio Broadcasting



DLX

DOLBY
DIGITAL



INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2	ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN	32
Zurücksetzen des Geräts	3	Verwendung der Rückfahrkamera.....	32
ANFANGSEINSTELLUNGEN	4	Verwendung externer Audio/Video-Player—	
Anfängliches Setup	4	AV-IN	35
Einstellen der Sicherheitsfunktion	4	Verwendung der externen Navigationseinheit...37	
Uhreinstellungen.....	5	BLUETOOTH	36
GRUNDLEGENDE	6	EINSTELLUNGEN	45
Komponentennamen und -funktionen	6	Einstellungen für Verwendung von	
Gemeinsame Bedienvorgänge.....	8	Anwendungen des iPod touch/iPhone/	
Gemeinsame Bildschirmbedienungen	9	Android/BlackBerry	45
Wählen der Wiedergabequelle.....	11	Klangeinstellungen	46
Verwendung von Kurzbedientasten	12	Anpassung für Video-Wiedergabe.....	49
DISCS	13	Ändern des Displaydesigns	50
USB	18	Benutzeranpassen des Home-Schirmbilds.....	51
Android	20	Benutzeranpassung der Systemeinstellungen....	52
iPod/iPhone	22	Einstellung der Menüelemente	54
APPS	24	VERBINDUNG/EINBAU	57
RADIO	25	ZUR BEZUGNAHME	63
DIGITAL RADIO (DAB)	28	Wartung.....	63
		Weitere Informationen	63
		Liste der Fehlermeldungen	67
		Störungssuche	67
		Technische Daten.....	70

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- In den Abbildungen dieser Anleitung wird im Wesentlichen das Modell DDX4016BT zur Erklärung dargestellt. Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Anzeigen und Flächen dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Aus diesem Grund können sie sich von den tatsächlichen Anzeigen oder Flächen unterscheiden.
- Diese Anleitung erläutert vor Allem die Bedienung über die Sensortasten am Monitorschirm und auf dem Sensordisplay. Für Bedienungen mit der Fernbedienung (KNA-RCDV331: getrennt erhältlich), siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung der Fernbedienung.
- < > zeigt die variablen Bildschirmbilder/Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- [] zeigt die Tasten am Sensordisplay an.
- **Anzeigesprache:** Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im <Setup>-Menü wählen. (Seite 56)
- Aktualisierte Informationen (die neueste Bedienungsanleitung, System-Aktualisierungen, neue Funktionen usw.) finden Sie bei <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

VOR DER INBETRIEBNAHME

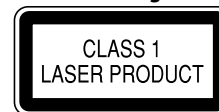
WICHTIG

Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die **WARNUNGEN** und **VORSICHTSHINWEISE** in dieser Anleitung lesen und beachten. Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

⚠ **WARNUNGEN: (Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)**

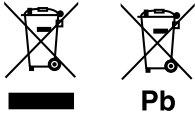
- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel **NICHT** an den folgenden Orten;
 - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
 - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
 - die Sicht kann behindert werden.
- **NICHT** das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern



Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

VOR DER INBETRIEBNAHME



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

⚠ Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und wird nicht als Defekt betrachtet.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm. Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt. Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch das Fahren gefährlich werden kann, indem Außengeräusche blockiert werden; außerdem besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Temperatur im Fahrzeug...

Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

☐ Zurücksetzen des Geräts

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, drücken Sie die Rückstelltaste.

DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR



ANFANGSEINSTELLUNGEN

Anfängliches Setup

Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal einschalten oder zurücksetzen, erscheint der anfängliche Einstellung-Bildschirm.

- Sie können auch die Einstellungen über den Bildschirm **<Setup>** ändern. (Seite 54)

- 1 Legen Sie die Anfangseinstellungen fest.
 - Drücken Sie [] wiederholt, um mehr Elemente anzuzeigen.



<Demonstration> Aktivieren oder deaktivieren Sie die Displaydemonstration. (Seite 55)

<Language> Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation. (Seite 56)

- Stellen Sie **<GUI Language>** zur Anzeige der Bedientasten und Menüeinträge in der gewählten Sprache ein (**[Local]**) oder Englisch (**[English]**).

<Angle>* Stellen Sie den Monitorfeldwinkel ein. (Seite 8)

<iPod Setup> Wählen Sie die Anschlussmethode für iPod/iPhone. (Seite 22)

<Rear Camera> (Seite 32)

Konfigurieren Sie die Einstellungen zur Anzeige des Bildes von der angeschlossenen Rückfahrkamera.

<User Customize> (Seite 50)

Ändern Sie das Display-Design.

- 2 Beenden Sie den Vorgang.



Das Home-Schirmbild erscheint.

- * Nur für DDX6016BTR.

Einstellen der Sicherheitsfunktion

Registrieren eines Sicherheitscodes

Sie können einen Sicherheitscode zum Schutz Ihres Receiversystems vor Diebstahl einstellen.

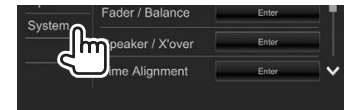
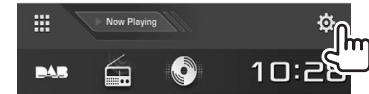
- 1 Rufen Sie das Home-Schirmbild auf. Am Monitorfeld:
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

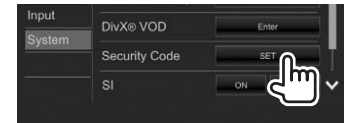


- 2 Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<System>** an.




- 3 Rufen Sie das Schirmbild **<Security Code Set>** auf.

- Drücken Sie [] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.



- Zum Löschen des registrierten Sicherheitscodes führen Sie Schritt 1 und 2 aus und drücken **[CLR]** in **<Security Code>**.
- 4 Geben Sie eine vierstellige Zahl (①) ein, und bestätigen Sie dann die Eingabe (②).



- Drücken Sie **[Clear]**, um die letzte Eingabe zu löschen.
- Drücken Sie die Taste **[Cancel]** zum Abbrechen der Einstellung.
- Drücken Sie [], um zu dem aktuellen Quell-Steuerbildschirm zurückzuschalten.

ANFANGSEINSTELLUNGEN

- 5 Wiederholen Sie Schritt 4 zum Bestätigen Ihres Sicherheitscodes.
Jetzt ist Ihr Sicherheitscode registriert.

- Wenn die Einheit rückgesetzt oder von der Batterie getrennt wurde, müssen Sie den Sicherheitscode erneut eingeben. Geben Sie den richtigen Sicherheitscode ein und drücken dann **[Enter]**.

☐ Aktivieren der Sicherheitsfunktion

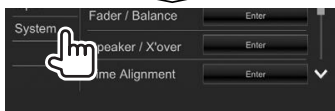
Sie können die Sicherheitsfunktion zum Schutz Ihres Receiversystems vor Diebstahl aktivieren.

- 1 Zeigen Sie das Einstellschirmbild

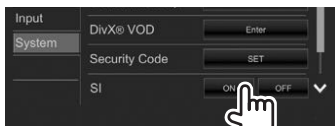
<System> an.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie **[▼]** wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.



2



Die Sicherheitsanzeige im Monitorfeld blinkt, wenn die Fahrzeugzündung ausgeschaltet ist.

Zum Deaktivieren der Sicherheitsfunktion:

Wählen Sie **[OFF]** für **<SI>**.

Uhreinstellungen

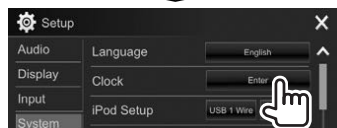
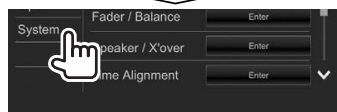
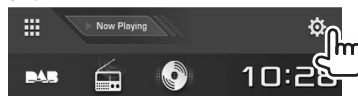
- 1 Rufen Sie das Home-Schirmbild auf.
Am Monitorfeld:
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

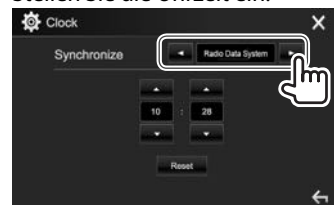


- 2 Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<Clock>** an.



- Sie können auch das **<Clock>** Einstellen-Schirmbild durch Berühren des Uhrbereichs im Home-Schirmbild anzeigen.

- 3 Stellen Sie die Uhrzeit ein.



<NAV>*1 Synchronisiert die Uhrzeit mit der angeschlossenen Navigationseinheit.

<Radio Data System>*2 Synchronisiert die Uhrzeit mit dem UKW Radio Data System.

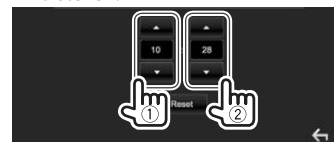
<DAB>*3 Synchronisiert die Uhrzeit mit dem digitalen Radio (DAB).

<OFF> Stellt die Uhr manuell ein. (Siehe unten.)

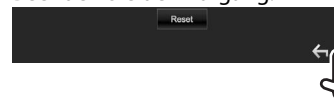
Bei Wahl von **<OFF>**:

Stellen Sie die Uhrzeit (①) und dann die Minute (②) ein.

- Drücken Sie **[Reset]**, um die Minute auf „,00“ zu stellen.



- 4 Beenden Sie den Vorgang.



*1 Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT. Erscheint nur, wenn ein Navigationseinheit angeschlossen ist.

*2 Nur für DDX6016BTR/DDX4016BT/DDX4016BTR.

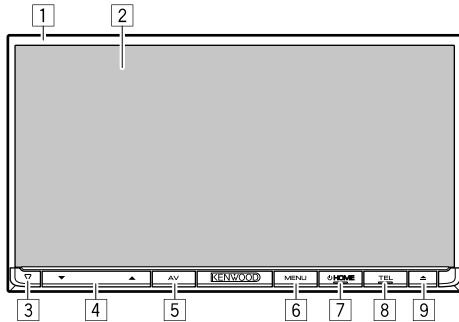
*3 Nur für DDX4016DAB.


GRUNDLEGENDE

Komponentennamen und -funktionen

⚠ Achtung bei der Lautstärkeinstellung:
Digitale Geräte erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Quellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

DDX6016BTR

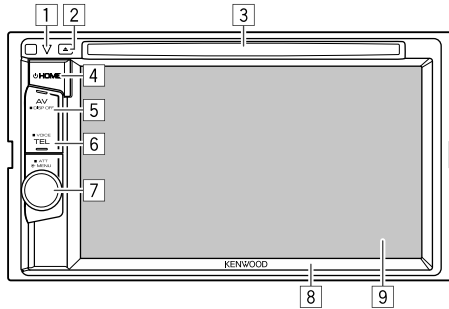


- 1 Monitorfeld*
- 2 Bildschirm (Sensordisplay)
- 3 Rückstelltaste/Stromversorgungsanzeige/Sicherheitsanzeige
 - Setzt das Gerät zurück. (Seite 3)
 - Leuchtet bei eingeschalteter Einheit auf.
 - Blinkt wenn die Sicherheitsfunktion aktiviert ist. (Seite 5)
- 4 VOLUME ▼/▲-Tasten
 - Stellt die Audio-Lautstärke ein. (Seite 8)
- 5 AV/DISP OFF-Taste
 - Zeigt das aktuelle Quell-Steuerschirmbild an. (Drücken)
 - Schaltet den Bildschirm aus. (Gedrücktthalten) (Seite 9)
- 6 MENU/CAMERA-Taste
 - Das Kurzbedienung-Menü erscheint. (Drücken) (Seite 12)
 - Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an. (Gedrücktthalten) (Seite 33)
- 7  HOME-Taste
 - Rufen Sie das Home-Schirmbild auf. (Drücken) (Seite 10)
 - Einschalten. (Drücken) (Seite 8)
 - Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrücktthalten) (Seite 8)
- 8 TEL/VOICE-Taste
 - Zeigt den Telefon-Steuerschirm an. (Drücken) (Seite 41)
 - Aktiviert Sprach-Anwahl. (Gedrücktthalten) (Seite 42)
- 9 ▲ (Auswurf)-Taste
 - Wirft die Disc aus. (Neigt das Monitorfeld vollständig.)
 - Öffnet/schließt das Monitorfeld.

* Sie können die Farbe der Tasten auf dem Monitorfeld ändern. (Seite 50)

GRUNDLEGENDE

DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR



- 1 Rückstelltaste/Stromversorgungsanzeige/
Sicherheitsanzeige
 - Setzt das Gerät zurück. (Seite 3)
 - Leuchtet bei eingeschalteter Einheit auf.
 - Blinkt wenn die Sicherheitsfunktion aktiviert ist. (Seite 5)
- 2 ▲ (Auswurf)-Taste
Zum Auswerfen der Disc.
- 3 Ladeschlitz

- 4 HOME-Taste
 - Rufen Sie das Home-Schirmbild auf. (Drücken) (Seite 10)
 - Einschalten. (Drücken) (Seite 8)
 - Ausschalten. (Gedrückt halten) (Seite 8)
- 5 AV/DISP OFF-Taste
 - Zeigt das aktuelle Quell-Steuerschirmbild an. (Drücken)
 - **Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT:**
Wenn die Navigationsbox angeschlossen ist, schaltet das Schirmbild zwischen der aktuellen Quelle und dem Navigationschirmbild um. (Seite 36)
 - Schaltet den Bildschirm aus. (Gedrückt halten) (Seite 9)
- 6 TEL/VOICE-Taste
 - Zeigt den Telefon-Steuerbildschirm an. (Drücken) (Seite 41)
 - Aktiviert Sprach-Anwahl. (Gedrückt halten) (Seite 42)

- 7 Volume/ATT/MENU-Regler
 - Stellt die Audio-Lautstärke ein. (Drehen) (Seite 8)
 - Das Kurzbedienung-Menü erscheint. (Drücken) (Seite 12)
 - Dämpft den Klang. (Gedrückt halten) (Seite 8)
- 8 Monitorfeld*
- 9 Bildschirm (Sensordisplay)

* Sie können die Farbe der Tasten auf dem Monitorfeld ändern. (Seite 50)

GRUNDLEGENDE

Gemeinsame Bedienvorgänge

Ein Einschalten

DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



Ein Ausschalten

DDX6016BTR



(Gedrückt halten)

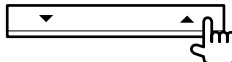
DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



(Gedrückt halten)

Ein Einstellen der Lautstärke

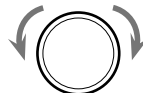
Zum Einstellen der Lautstärke (00 bis 35)
DDX6016BTR



Drücken Sie ▲ zum Steigern, und drücken Sie ▼ zum Senken.

- Durch Gedrückthalten der Taste wird die Lautstärke kontinuierlich gesteigert/gesenkt.

DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



Zum Steigern nach rechts drehen, und zum Senken nach links drehen.

Zum Dämpfen des Klangs (nur für DDX4016DAB/
DDX4016BT/DDX4016BTR)



(Gedrückt halten)

Die Anzeige ATT leuchtet auf.

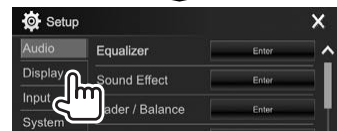
Zum Aufheben der Dämpfung: Drücken Sie die gleiche Taste erneut.

Ein Einstellung des Monitorfeldwinkels (nur für DDX6016BTR)

- 1 Rufen Sie das Schirmbild <Angle Adjust> auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild <Display> zu wechseln.



- 2 Wählen Sie einen Winkel (0 – 6).



- Zum Einstellen der aktuellen Position als Ausschaltposition wählen Sie [Memory].

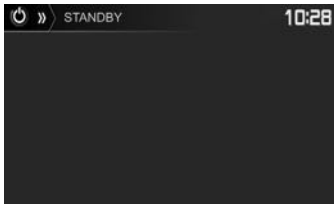
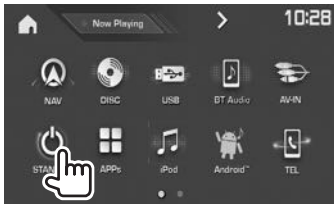
GRUNDLEGENDE

❑ Das Gerät auf Bereitschaftsbetrieb schalten

- 1 Zeigen Sie alle Wiedergabequellen und Gegenstände an.
Im den Home-Schirmbild:



2

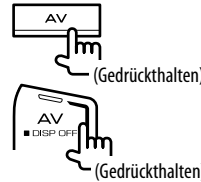


❑ Ausschalten des Bildschirms

Im Popup-Kurzbedienung-Menü (Seite 12):
Rufen Sie das Popup-Kurzbedienung-Menü auf, indem Sie MENU auf dem Monitorfeld drücken, und dann **[Display OFF]** wählen.



Am Monitorfeld:
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

Zum Einschalten des Bildschirmbildes: Halten Sie die gleiche Taste gedrückt oder berühren Sie das Display.

Gemeinsame Bildschirmbedienungen

❑ Gemeinsame Bildschirmsschreibungen

Sie können jederzeit andere Schirmbilder aufrufen, um die Quelle zu wählen, Informationen anzuzeigen, die Einstellungen zu ändern usw.

Quelle-Steuerbildschirm

Führt Quellen-Wiedergabebedienungen aus.

- Die Bedientasten und angezeigten Informationen sind abhängig von der ausgewählten Quelle unterschiedlich.



Gemeinsame Bedientasten:

- 1 Zeigt/löscht andere Kurzbedienung-Quellenwahltasten. (Seite 12)
- 2 Zeigt das andere Bedientastenfenster an.*

* Erscheint nicht, wenn keine anderen Bedientasten als die aktuell gezeigten auf dem Quelle-Steuerschirmbild sind.

GRUNDLEGENDE

Home-Schirmbild

Zeigt das Quell-Steuerschirmbild und das Einstellungs-Schirmbild an.

- Sie können die Gegenstände anordnen, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 51)

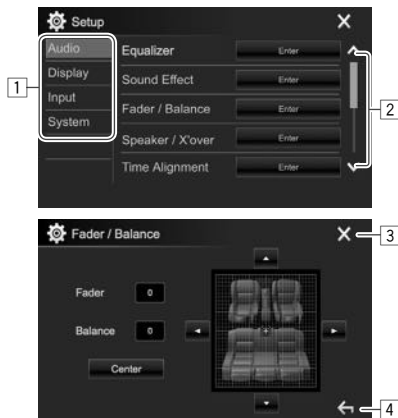


Gemeinsame Bedientasten:

- 1 Zeigt alle Wiedergabequellen und Gegenstände. (Seite 11)
- 2 Zeigt die aktuell wiedergegebene Quelle an.
- 3 Zeigt den <Setup> bildschirm an. (Siehe rechte Spalte.)
- 4 Ändert die Wiedergabequelle. (Seite 11)
- 5 Zeigt das <Clock>-Einstellungen-Schirmbild. (Seite 5)

Bildschirmbild <Setup>

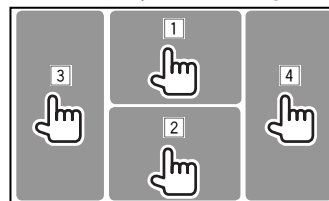
Wechselt die Detailsinstellungen. (Seite 54)



Gemeinsame Bedientasten:

- 1 Wählt die Menükatgorie.
- 2 Ändert die Seite.
- 3 Schließt das aktuelle Schirmbild und schaltet auf das aktuelle Quelle-Steuerschirmbild zurück.
- 4 Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.

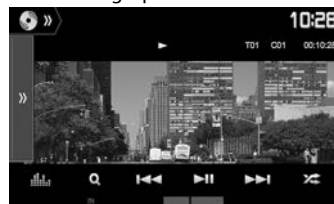
▣ Sensordisplay-Bedienungen



- 1 Zeigt das Video-Steuermenü an, während ein Video abgespielt wird.



- 2 Zeigt den Quell-Steuerbildschirm an, während ein Video abgespielt wird.



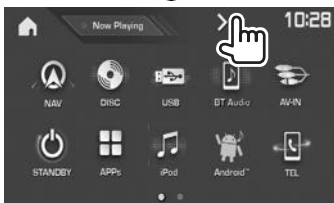
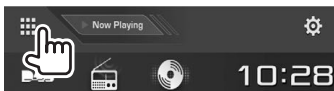
- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.
- 3 Geht zum vorherigen Kapitel/Track.*
- 4 Geht zum nächsten Kapitel/Track.*

* Nicht für Video von einer externen Komponente verfügbar.

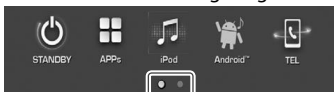
GRUNDLEGENDE

Wählen der Wiedergabequelle

Im den Home-Schirmbild:



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [**◀**]/[**▶**] drücken.
– Die aktuelle Seite wird durch die Seitenanzeige unten im Bildschirm angezeigt.



[NAV]*¹

Zeigt den Navigation-Bildschirm an, wenn eine Navigationseinheit angeschlossen ist. (Seite 36)

[DISC]
[USB]

Spielt eine Disc ab. (Seite 13)
Spielt Dateien auf einem USB-Gerät ab. (Seite 18)

[BT Audio]

Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab. (Seite 43)

[AV-IN]*²

Schaltet auf eine externe Komponente um, die am iPod/AV-IN-Eingangsanschluss angeschlossen ist. (Seite 35)

[STANDBY]

Schaltet das Gerät auf Bereitschaftsbetrieb. (Seite 9)

[APPS]

Schaltet auf das Bildschirmbild einer App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry-Gerät um. (Seite 24)

[iPod]

Spielt einen iPod/iPhone ab. (Seite 22)

[Android™]

Spielt ein Android-Gerät ab. (Seite 20)

[TEL]

Zeigt den Telefon-Steuerbildschirm an. (Seite 41)

[DAB]*³

Schaltet auf digitale Audiosendung (DAB) um.

[Radio]

Schaltet auf Rundfunksendung um. (Seite 25)

Zum Zurückschalten zum Home-Schirmbild



*¹ Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT. Wenn keine Navigationseinheit angeschlossen ist, erscheint die Meldung „No Navigation“.

*² Nur wählbar, wenn <iPod Setup> auf [USB 1 Wire] gestellt ist. (Seite 22)

*³ Nur für DDX4016DAB.

Wählen Sie die Wiedergabequelle im Home-Schirmbild



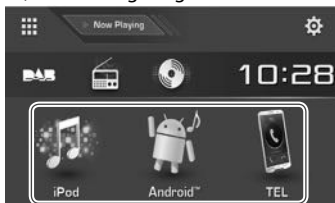
- Sie können die Gegenstände ändern, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 51)

GRUNDLEGENDE

Verwendung von Kurzbedientasten

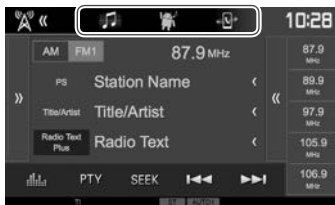
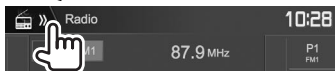
Verwendung von Kurzbedienungs-Quellenwahltasten

Während das Quell-Steuerschirmbild aufgerufen wird, können Sie die Kurzbedientasten verwenden, um zu den Gegenständen Home-Schirmbild zu gehen, wie unten gezeigt.



Zur Anzeige der Kurzbedienungs-Quellenwahltasten

Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



Zum Ausblenden der Kurzbedientasten



Verwendung des Popup-Kurzbedienungs-Menüs

Während das Quell-Steuerschirmbild aufgerufen wird, können Sie vom Popup-Kurzbedienungs-Menü zu dem anderen Schirmbild springen.

1 Rufen Sie das Popup-Kurzbedienungs-Menü auf.

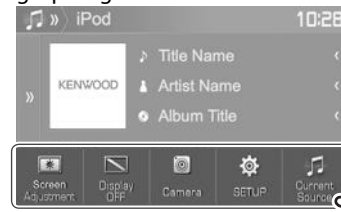
DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



2 Wählen Sie einen Gegenstand, zu dem gesprungen werden soll.



[Screen Adjustment] Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (Seite 49)

[Display OFF] Schaltet den Bildschirm aus. (Seite 9)

[Camera] Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an. (Seite 33)

[SETUP] Zeigt den <Setup> bildschirm an. (Seite 54)

[Current Source] Zeigt das aktuelle Quell-Steuerschirmbild an.

Zum Schließen des Popup-Menüs: Berühren Sie den Bildschirm an einer anderen Stelle als beim Popup-Kurzbedienungs-Menü.

DISCS

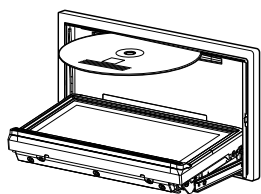
Wiedergabe einer Disc

- Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.
- Für abspielbare Discstypen/Dateitypen, siehe Seite 64.

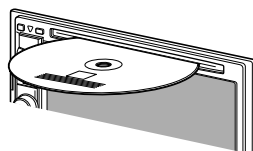
Einsetzen einer Disc

Setzen Sie eine Disc mit der Beschriftung nach oben weisend ein.

DDX6016BTR





**DDX4016DAB/
DDX4016BT/
DDX4016BTR**



Die Signalquelle schaltet auf „DISC“ um, und die Wiedergabe beginnt.

- Die IN-Anzeige leuchtet auf, während eine Disc eingesetzt ist.

- Wenn „“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
 - In manchen Fällen wird zwar „“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.
- Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale in Stereo abgemischt.


Auswerfen einer Disc DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/ DDX4016BTR

- Ziehen Sie eine Disc beim Entfernen horizontal heraus.
- Sie können eine Disc ausschieben, während eine andere AV-Quelle wiedergegeben wird.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.

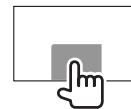
Schließen des Monitorfelds (nur für DDX6016BTR)

Nach dem Entnehmen der Disc drücken Sie  am Monitorfeld. Das Monitorfeld schließt.

Wiedergabebetrieb

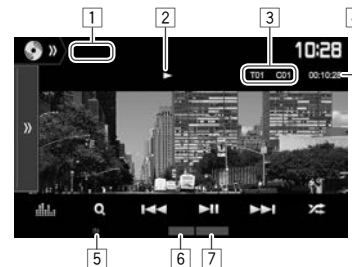
Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 49.



Anzeigen und Tasten auf dem Quell- Steuerschirmbild

Für Video-Wiedergabe



Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

- 1 Medientyp
- 2 Wiedergabestatus
- 3 Aktuelle Wiedergegegenstand-Information (Titel-Nr./Kapitel-Nr./Ordner-Nr./Datei-Nr./Track-Nr.)
- 4 Spielzeit
- 5 IN-Anzeige
- 6 Wiedergabemodus (Seite 16)
- 7 Dateityp

Fortsetzung auf nächster Seite...

DISCS

Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

- [>>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [≪≪].
 - [≡] Zeigt das Bildschirmbild **<Equalizer>** an. (Seite 46)
 - [Q] Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Seite 15)
 - [◀◀] [▶▶] • Wählt Kapitel/Track. (Drücken)
 - Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
 - Wiedergabe mit Zeitlupe im Pausebetrieb. (Gedrückt halten)
 - [▶||] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
 - [X] Wählt den Zufallswiedergabemodus. (Seite 16)
 - [📁] [➕] Wählen Sie einen Ordner.
 - [🔄] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus. (Seite 16)
 - [■] Stoppt die Wiedergabe.
 - [MODE] Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe im **<DISC Mode>**-Schirmbild. (Seite 17)
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

Für Audio-Wiedergabe



Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.
- 1 Medientyp
 - 2 Track/Datei-Information
 - Durch Drücken von [◀] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
 - 3 Spielzeit
 - 4 IN-Anzeige
 - 5 Wiedergabestatus
 - 6 Wiedergabemodus (Seite 16)
 - 7 Dateityp
 - 8 Aktuelle Wiedergabegegenstand-Information (Ordner-Nr./Datei-Nr./Track-Nr.)

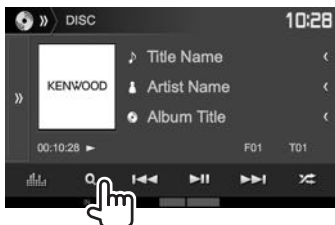
Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.
- [>>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [≪≪].
 - [≡] Zeigt das Bildschirmbild **<Equalizer>** an. (Seite 46)
 - [Q] Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Seite 15)
 - [◀◀] [▶▶] • Wählt einen Track. (Drücken)
 - Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
 - [▶||] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
 - [■] Stoppt die Wiedergabe.
 - [X] Wählt den Zufallswiedergabemodus. (Seite 16)
 - [📁] [➕] Wählen Sie einen Ordner.
 - [🔄] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus. (Seite 16)
 - [MODE] Wechselt die Einstellungen für die Disc-Wiedergabe im **<DISC Mode>**-Schirmbild. (Seite 17)
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

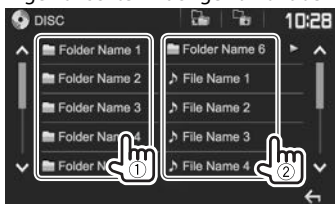
DISCS

☐ Wählen von Ordner/Titel auf der Liste

1



- 2 Wählen Sie den Ordner (①), dann den Gegenstand im gewählten Ordner (②).
- Wiederholen Sie das Verfahren, bis Sie den gewünschten Track gewählt haben.

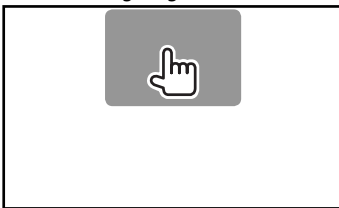


- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie **[▲]**/**[▼]** drücken.
- Drücken Sie **[⏪]** zum Zurückschalten zum Grundordner.
- Drücken Sie **[⏩]** zum Zurückschalten zur obersten Ebene.
- Wenn Sie alle Tracks im Ordner abspielen wollen, drücken Sie **[▶]** rechts vom gewünschten Ordner.

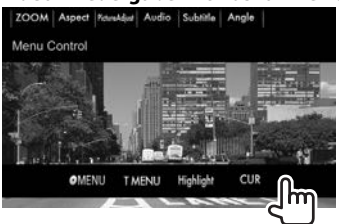
☐ Videomenü-Bedienungen

Sie können das Video-Menüschirmbild während der Video-Wiedergabe anzeigen.

- Die Bedientasten verschwinden durch Berühren des Bildschirms oder wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.



Für Video-Wiedergabe mit Ausnahme von VCD



- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

[MENU]

Zum Anzeigen des Disc-Menüs (DVD).

[T MENU]

Zum Anzeigen des Disc-Menüs (DVD).

[Highlight]

Schaltet auf den Direkt-Diskmenü-Modus um. Berühren Sie das Zielelement zum Auswählen.

- Zum Wiederherstellen des Schirmbildes drücken Sie **[←]**.

[CUR]

Zeigt das Menü/Szene-Auswahlschirmbild an.

- **[▲]** **[▼]** **[◀]** **[▶]**: Wählt einen Gegenstand.
- **[Enter]**: Bestätigt die Auswahl.
- **[Return]**: Schaltet zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

[ZOOM]

Zeigt den Bildgröße-Auswahlbildschirm an. (Seite 50)

[Aspect]

Wählen Sie das Bildseitenverhältnis. (Seite 49)

[PictureAdjust]

Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (Seite 49)

[Audio]

Wählt den Audio-Typ.

[Subtitle]

Wählt den Untertiteltyp.

[Angle]

Wählt den Sichtwinkel.

DISCS

Bei VCD



[MENU]

Zum Anzeigen des Disc-Menüs.

[Audio]

Wählt den Audiokanal (ST: Stereo, L: links, R: rechts).

[Direct]

Zeigt/löscht die Direktauswahl-Tasten. (Siehe rechte Spalte.)

[Return]

Zeigt den vorherigen Schirmbild oder das Menü an.

[ZOOM]

Zeigt den Bildgröße-Auswahlbildschirm an. (Seite 50)

[Aspect]

Wählen Sie das Bildseitenverhältnis. (Seite 49)

[PictureAdjust]

Zeigt den Bildeinstellung-Bildschirm an. (Seite 49)

Zum direkten Wählen eines Tracks auf einer VCD

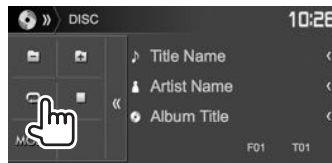
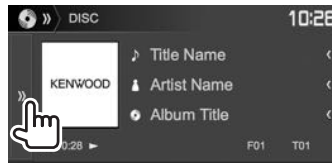
- Bei der Wiedergabe einer VCD mit aktivierter PBC-Funktion stoppen Sie die Wiedergabe zum Deaktivieren von PBC, und verwenden Sie dann die Direktwahl-tasten zum Auswählen einer Tracknummer.



- Wenn Sie eine falsche Nummer eingeben, drücken Sie **[DIR/CLR]**, um die letzte Eingabe zu löschen.

☐ Auswählen des Wiedergabemodus

Zum Wählen des Wiederholwiedergabe-Modus



Zum Wählen des Zufallswiedergabemodus



- Die Lage der Tasten ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.
 - Wenn **[REPEAT]** nicht angezeigt wird, rufen Sie das andere Bedientastenfenster durch Drücken von **[DISC]** an.
- Verfügbare Wiedergabemodi sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.
- Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.
- Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Wiedergabemodus um. (Die entsprechende Anzeige leuchtet auf).
 - Verfügbare Gegenstände sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

C-REP Aktuelles Kapitel wiederholen.

T-REP Wiederholt aktuellen Titel/Programm.

REP Wiederholt aktuellen Track.

FO-REP Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners.

FO-RDM Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner.

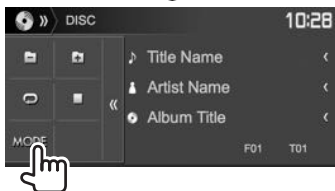
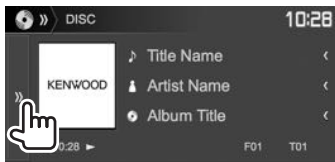
RDM Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Zum Aufheben von Wiederholer/ Zufallswiedergabe: Drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

DISCS

Einstellungen für die Disc-Wiedergabe—<DISC Mode>

1




2



- Verfügbare Gegenstände, die auf dem Schirmbild <DISC Mode> angezeigt werden, sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Disc/Datei unterschiedlich.

□ Einstellpunkte

<Menu Language>	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus. (Anfänglich: English für DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский für DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Seite 66)
<Subtitle Language>	Wählen Sie die anfängliche Untertitel-Sprache oder schalten Sie die Untertitel aus (Off). (Anfänglich: English für DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский für DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Seite 66)
<Audio Language>	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache aus. (Anfänglich: English für DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский für DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Seite 66)
<Dynamic Range Control>	Sie können den Dynamikumfang ändern, während Sie mit Dolby Digital-Software abspielen. <ul style="list-style-type: none"> • Wide: Wählen Sie dies, um Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke mit vollem Dynamikumfang zu genießen. • Normal: Wählen Sie dies, um den Dynamikumfang leicht zu verringern. • Dialog (Anfänglich): Wählen Sie dies, um den Filmdialog deutlicher wiederzugeben.

<Down Mix>	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die vorderen und hinteren Lautsprecher ausgegebenen Signale. <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Surround: Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surroundklang durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. • Stereo (Anfänglich): Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
<Screen Ratio>	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. 16:9 (Anfänglich) 4:3 LB 4:3 PS 
<File Type>*	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn die eingelegte Disc unterschiedliche Dateitypen enthält. <ul style="list-style-type: none"> • Audio: Wiedergabe von Audio-Dateien. • Still Image: Wiedergabe von Bilddateien. • Video: Wiedergabe von Videodateien. • Audio&Video (Anfänglich): Wiedergabe von Audiodateien und Videodateien.

* Für abspielbare Dateitypen, siehe Seite 64. Wenn die Disc keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Reihenfolge abgespielt: Audio, Video und dann Standbild. Sie können diese Einstellungen nur ändern, während die Wiedergabe gestoppt ist.

Anschließen eines USB-Geräts

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, usw. ans Gerät anschließen.

- Einzelheiten über den Anschluss von USB-Geräten siehe Seite 60.
- Sie können keinen Computer oder kein portables Festplattenlaufwerk an die USB-Eingangsklemme anschließen.
- Einzelheiten über abspielbare Dateitypen und Hinweise zur Verwendung von USB-Geräten siehe Seite 65.

Wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist...

Die Signalquelle schaltet auf „USB“ um, und die Wiedergabe beginnt.

- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.

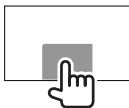
Zum sicheren Abtrennen des USB-Geräts:

Drücken Sie [▲], und trennen Sie dann das USB-Gerät ab, nachdem „No Device“ erscheint.

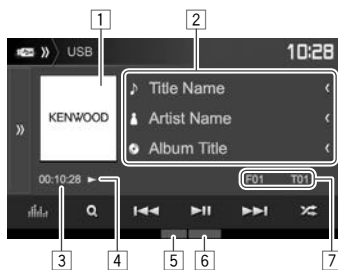
Wiedergabebetrieb

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 49.



Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschildbild



Wiedergabe-Information

- Die auf dem Bildschirm angezeigte Information ist je nach dem Typ der wiedergegebenen Datei unterschiedlich.

- 1 Umschlagbild (Während der Wiedergabe angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich Umschlagbild hat)
- 2 Track/Datei-Information
 - Durch Drücken von [◀] wird der Text scrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- 3 Spielzeit
- 4 Wiedergabestatus
- 5 Wiedergabemodus (Siehe rechte Spalte.)
- 6 Dateityp
- 7 Aktuelle Wiedergabegegenstand-Information (Ordner-Nr./Datei-Nr.)

Bedientasten

- Verfügbare Tasten auf dem Bildschirm und Bedienungen sind je nach dem Typ der wiedergegebenen Datei unterschiedlich.

- [>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
- Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [◀].

- [📊] Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)

- [Q] Zeigt die Ordner-/Track-Liste an. (Seite 19)

- [◀▶] Wählt einen Track. (Drücken)
- Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

- [⏮] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.

- [🔄] Wählt den Zufallswiedergabemodus.*1 *2
- **FO-RDM:** Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks/Dateien auf dem Ordner.
 - **RDM:** Spielt alle Tracks/Dateien in zufälliger Reihenfolge ab.

- [📁] [➕] Wählen Sie einen Ordner.

- [🔄] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*1 *2
- **REP:** Wiederholt den aktuellen Track/Datei.
 - **FO-REP:** Wiederholt alle Tracks/Dateien des aktuellen Ordners.

- [▲] Trennt das USB-Gerät sicher ab.

- [MODE] Wechselt die Einstellungen für die USB-Wiedergabe im <USB Mode>-Schirmbild. (Seite 19)

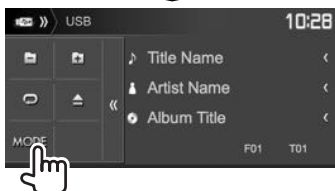
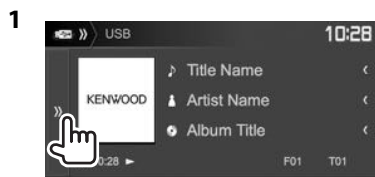
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

*1 Zum Abbrechen des Zufalls- oder Wiederholmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

*2 Sie können nicht den Wiederhol-Modus und den Zufallsmodus gleichzeitig aktivieren.

USB

□ Einstellungen für die USB-Wiedergabe—<USB Mode>



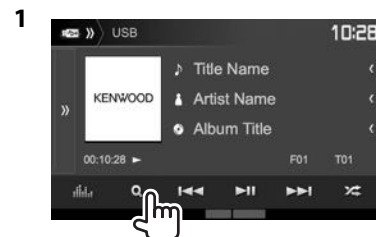
<File Type>*	<p>Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn die eingelegte Disc unterschiedliche Dateitypen enthält.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Audio: Wiedergabe von Audio-Dateien. • Still Image: Wiedergabe von Bilddateien. • Video: Wiedergabe von Videodateien. • Audio&Video (Anfänglich): Wiedergabe von Audiodateien und Videodateien.
--------------	--

<Screen Ratio>	<p>Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor.</p> <p>16:9 (Anfänglich) 4:3 LB 4:3 PS</p>
----------------	--

<Drive Select>	<p>Schaltet zwischen interner und externer Speicherquelle des angeschlossenen Geräts (wie ein Mobiltelefon) um. Drücken Sie [Next].</p>
----------------	--

* Für abspielbare Dateien siehe Seite 65. Wenn das USB-Gerät keine Dateien des gewählten Typs verwendet, werden die vorhandenen Dateien in der folgenden Reihenfolge abgespielt: Audio, Video und dann Standbild.

□ Wählen von Ordner/Titel auf der Liste



- 2 Wählen Sie den Ordner (①), dann den Gegenstand im gewählten Ordner (②).
- Wiederholen Sie das Verfahren, bis Sie den gewünschten Track gewählt haben.



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie **[▲]/[▼]** drücken.
- Drücken Sie **[◀]** zum Zurückschalten zum Grundordner.
- Drücken Sie **[▶]** zum Zurückschalten zur obersten Ebene.
- Wenn Sie alle Tracks im Ordner abspielen wollen, drücken Sie **[▶]** rechts vom gewünschten Ordner.

Android

Vorbereitung

❑ Installieren von KENWOOD Music Play

Installieren Sie die Android™-Anwendung KENWOOD Music Play im Voraus auf Ihrem Android-Gerät.

- Wenn ein kompatibles Android-Gerät angeschlossen wird, wird „Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP“ auf dem Android-Gerät angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der KENWOOD Music Play-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren.

Wissenswertes über KENWOOD Music Play

- Dieses Gerät unterstützt die Android™-Anwendung KENWOOD Music Play.
- Wenn Sie KENWOOD Music Play verwenden, können Sie Audiodateien nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten und Musikstücken durchsuchen.
- KENWOOD Music Play ist auf der folgenden Website erhältlich: <www.kenwood.com/cs/ce/>

❑ Anschließen eines Android-Gerät

Schließen Sie ein Android-Gerät mit einem Kabel an.

- Einzelheiten über den Anschluss von Android-Geräten siehe Seite 60.

Kompatibles Android-Gerät

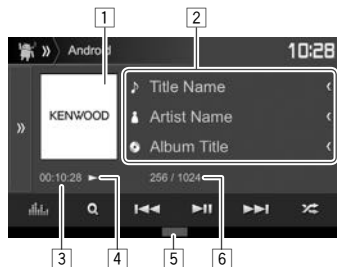
- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: <www.kenwood.com/cs/ce/>

❑ Starten der Wiedergabe

- 1 Installieren KENWOOD Music Play auf Ihrem Android-Gerät.
- 2 Wählen Sie „Android™“ als Quelle. (Seite 11)

Wiedergabebetrieb









❑ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Wiedergabe-Information

- 1 Cover (Wird angezeigt, wenn der Song Cover-Daten enthält)
- 2 Track-Information
 - Durch Drücken von [<] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- 3 Spielzeit
- 4 Wiedergabestatus
- 5 Wiedergabemodus (Siehe rechte Spalte.)
- 6 Track-Nr./Gesamtzahl des Tracks

Bedientasten

- [>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [<<<].
- [] Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)
- [Q] Zeigt die Track-Liste an. (Seite 21)
- [<<< | >>>]
 - Wählt einen Track. (Drücken)
 - Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)
- [] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
- [] Wählt den Zufallswiedergabemodus.*
 - : Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen.
 -  Album: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks im aktuellen Album ab.
- [] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.
 -  ①: Wiederholt den aktuellen Track.
 -  All: Wiederholt alle Tracks.
 - : Hebt die Wiederholungsfunktion auf.
- [MODE] Wechselt die Einstellungen für die Android-Wiedergabe im <Android Mode>-Schirmbild. (Seite 21)

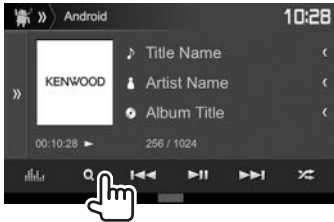
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

* Zum Abbrechen des Zufallsmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

Android

☐ Einen Track aus dem Menü wählen

1



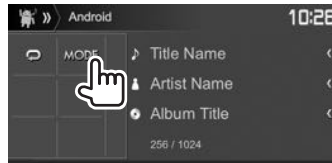
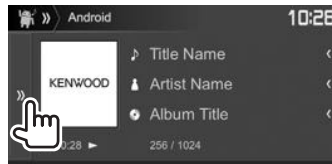
2 Wählen Sie eine Kategorie (①) und dann den gewünschten Gegenstand (②).

- Wählen Sie ein Element in jeder Ebene, bis Sie die gewünschte Datei erreicht und gewählt haben.
- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie [🏠] zum Zurückschalten zur oberen Ebene.
- Drücken Sie [🏠] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.

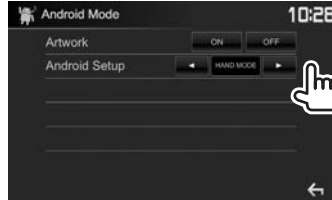


☐ Einstellungen für die Wiedergabe auf dem Android-Gerät—<Android Mode>

1



2



<Artwork>	Zeigt/versteckt das Android-Gerät Cover.
<Android Setup>	<ul style="list-style-type: none">• BROWSE MODE: Steuerung vom Gerät (mit der Anwendung KENWOOD Music Play).• HAND MODE: Steuert andere Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der KENWOOD Music Play-Anwendung).<ul style="list-style-type: none">– Sie können Wiedergabe/Pause oder Datei-Überspringen vom Gerät steuern.

iPod/iPhone

Vorbereitung

❑ Anschließen von iPod/iPhone

- Einzelheiten über den Anschluss von iPod/iPhone siehe Seite 60.
- Für abspielbare iPod/iPhone-Typen, siehe Seite 65.

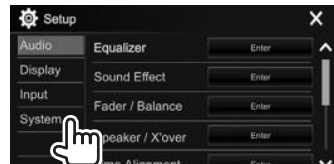
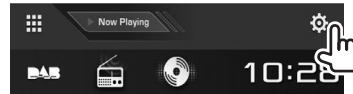
Schließen Sie Ihr iPod/iPhone entsprechend dem Typ des iPod/iPhone an.

- **Zum Musikhören:** Verwenden Sie USB-Audiokabel für iPod/iPhone.
 - Für Modelle mit Lightning-Anschluss: KCA-iP103 (optionales Zubehör)
 - Für Modelle mit 30-poligem Anschluss: KCA-iP102 (optionales Zubehör)
- **Zum Betrachten von Video und Hören von Musik (nur für Modelle mit 30-poligem Anschluss):** Verwenden Sie USB-Audio- und Videokabel für iPod/iPhone—KCA-iP202 (optionales Zubehör).
 - Für Modelle mit Lightning-Anschluss: Sie können nicht Video mit KCA-iP202 betrachten.

❑ Wählen der Anschlussmethode für iPod/iPhone

- 1 Schalten Sie das Gerät auf Bereitschaftsbetrieb. (Seite 9)
- 2 Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<System>** an.

Im den Home-Schirmbild:



3

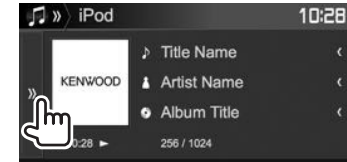


[USB 1 Wire] Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone über das KCA-iP102 oder KCA-iP103 (optionales Zubehör) angeschlossen wird.

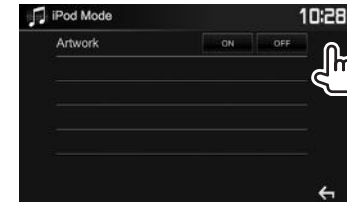
[USB+AV-IN] Wählen Sie dies, wenn der iPod/iPhone über das KCA-iP202 (optionales Zubehör) angeschlossen wird.

❑ Wählen von Vorzugseinstellungen für Wiedergabe vom iPod/iPhone—<iPod Mode>

1



2



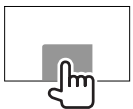
<Artwork>

Zeigt/versteckt das iPod Cover.

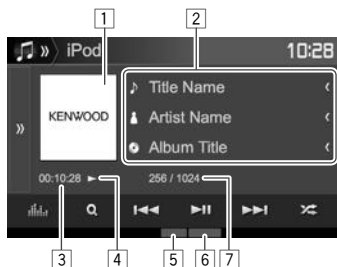
Wiedergabebetrieb

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 49.



□ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Wiedergabe-Information

- 1 Cover (wird angezeigt, wenn der Song Cover-Daten enthält)
- 2 Song-/Video-Information
 - Durch Drücken von [◀] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- 3 Spielzeit
- 4 Wiedergabestatus
- 5 Wiedergabemodus (Siehe rechte Spalte.)
- 6 Dateityp
- 7 Track-Nr./Gesamtzahl des Tracks

Bedientasten

- [>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
- Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [◀].
- [📊] Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)
- [Q] Zeigt die Audio/Video-Dateiliste an. (Siehe rechte Spalte.)
- [◀◀] [▶▶] • Wählt einen Track. (Drücken)
• Reverse-/Vorwärts-Suche. (Gedrücktthalten)
- [▶▶] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
- [🔀] Wählt den Zufallswiedergabemodus.*
- 🔄: Hat die gleiche Funktion wie Zufall Titel.
 - 🔄 **Album**: Hat die gleiche Funktion wie Zufall Alben.
- [🔄] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.
- 🔄 ①: Hat die gleiche Funktion wie Einmal Wiederholen.
 - 🔄 **All**: Hat die gleiche Funktion wie Alle Wiederholen.
 - 🔄: Hebt die Wiederholfunktion auf.
- [MODE] Wechselt die Einstellungen für iPod/iPhone-Wiedergabe im <iPod Mode>-Schirmbild. (Seite 22)

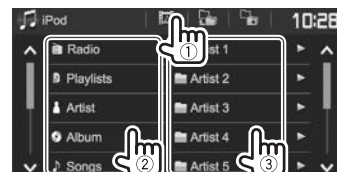
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

* Zum Abbrechen des Zufallsmodus drücken Sie die Taste wiederholt, bis die Anzeige verschwindet.

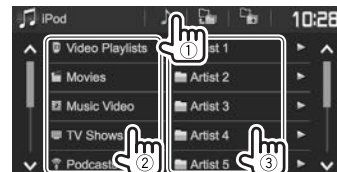
□ Wählen Sie eine Audio/Video-Datei aus dem Menü

- 1
- 2 Wählen Sie das Menü (🎵): Audio oder (🎬): Video (①), eine Kategorie (②), und dann einen gewünschten Gegenstand (③).
 - Wählen Sie ein Element in jeder Ebene, bis Sie die gewünschte Datei erreicht und gewählt haben.
 - Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [↶]/[↷] drücken.
 - Drücken Sie [🔀] zum Zurückschalten zur oberen Ebene.
 - Drücken Sie [🔀] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.
 - Wenn Sie alle Tracks im Gegenstand abspielen wollen, drücken Sie [▶] rechts vom gewünschten Gegenstand.

Audio-Menü:



Video-Menü:



- Verfügbare Kategorien hängen von dem Typ Ihres iPod/iPhone ab.

APPS

Sie können eine App vom angeschlossenen iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry auf diesem Gerät verwenden.

- Für auf diesem Gerät verwendbare Apps besuchen Sie <<http://www.kenwood.com/cs/ce>>.

Vorbereitung

- 1 Schließen Sie das iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry an.
 - **Für Android/BlackBerry:** Verbinden Sie das Android/BlackBerry-Gerät über Bluetooth. (Seite 37)
 - **Für iPod touch/iPhone:** Verbinden Sie iPod touch/iPhone über ein Kabel. (Seite 60)
 - Wählen Sie immer die geeignete Verbindungsmethode für iPod touch/iPhone in **<iPod Setup>**. (Seite 22)
 - Sie können nicht Video bei Anschluss eines Modells mit Lightning-Anschluss betrachten.
- 2 Wählen Sie das iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry-Gerät zur Verwendung am **<APP Setup>**-Schirmbild. (Seite 45)

Beim ersten Anschließen des Geräts erscheint das Setup-Bildschirmbild (für Verbindung usw.). Folgen Sie dem Verfahren auf dem Setup-Bildschirmbild zum Konfigurieren der Einstellungen.

Verwendung einer App

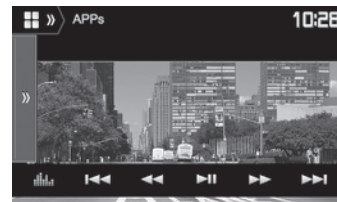
Wenn die Bedientasten nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den Bildschirm, damit sie erscheinen.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 49.

Wiedergabebetrieb

- 1 Starten Sie die App auf Ihrem iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.
- 2 Wählen Sie „Apps“ als Quelle. (Seite 11)

Bedientasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



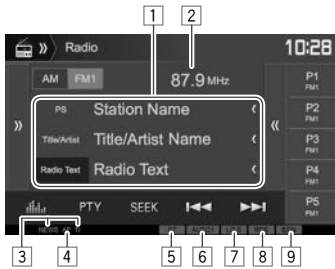
- [] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [].
- [] Zeigt das Bildschirmbild **<Equalizer>** an. (Seite 46)
- [] Wählt eine Audio/Video-Datei.
- [] Reverse-/Vorwärts-Suche.
- [] Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
- [] Startet die Wiedergabe.
- [] Pausiert die Wiedergabe.
- [] Schaltet das Gerät zwischen iPod touch/iPhone, angeschlossen über Kabel, und Android/BlackBerry, angeschlossen über Bluetooth, um.

- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.
- Sie können bestimmte Funktionen einer App im Sensordisplay bedienen.
- Sie können auch das Audio (für iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry-Gerät) und Video (für iPod touch/iPhone) auf dem angegebenen Gerät selber anstelle auf dieser Einheit abspielen.

RADIO

Rundfunkempfang

☐ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Radio-Empfangsinformation

- 1 Textinformation
 - Durch Drücken von [**<**] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
 - Durch Drücken von [**Radio Text**] wird die Information zwischen Radiotext, Radiotext Plus und PTY-Code umgeschaltet.
- 2 Die aktuell abgestimmte Senderfrequenz
- 3 Standby-Empfangsanzeigen (NEWS/TI)
- 4 AF-Anzeige
- 5 ST/MONO-Anzeige
 - Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.
- 6 Suchlauf-Modus
- 7 LO.S -Anzeige (Siehe ganz rechte Spalte.)
- 8 RDS-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System-Sender empfangen wird.
- 9 EON-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System Sender EON-Signale ausstrahlt.

Bedientasten

- [>>]) Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
- Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [**<<<**].
- [AM] Wählt das AM-Frequenzband.
- [FM] Wählt das UKW-Frequenzband.
→ FM1 → FM2 → FM3 →
- [<<<] Zeigt das Fenster für Festsender an. (Seite 26)
- Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [**>>>**].
- [P1] – [P5]
- Wählt einen gespeicherten Sender aus. (Drücken)
 - Speichert den aktuellen Sender. (Gedrückt halten)
- [Equalizer] Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)
- [PTY]* Wechselt in den PTY-Suchmodus. (Seite 26)
- [SEEK] Wechselt den Seek-Modus.
- **AUTO1**: Auto Suche
 - **AUTO2**: Stimmt der Reihe nach auf die Sender im Speicher ab.
 - **MANU**: Manuelle Suche
- [<<<] [>>>]) Sucht nach einem Sender.
- Die Suchmethode ist je nach dem gewählten Seek-Modus unterschiedlich. (Siehe oben.)
- [AME]↓)* Führt automatische Sendervorwahl aus. (Gedrückt halten) (Seite 26)
- [MONO]* Aktiviert/deaktiviert den Mono-Modus für besseren UKW-Empfang. (Dabei geht der Stereoeffekt verloren.)
- Die MONO-Anzeige leuchtet auf, während Mono-Modus aktiviert ist.
- [TI]* Aktiviert/deaktiviert den TI-Standby-Empfangsmodus. (Seite 27)

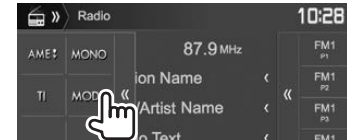
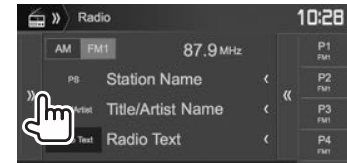
[MODE]* Wechselt die Einstellungen für den Radioempfang im <Radio Mode>-Schirmbild. (Seiten 25 und 27)

- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [**>>>**] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

* Erscheint nur, wenn UKW als Quelle gewählt ist.

☐ Abstimmen von UKW-Sendern mit starken Signalen—Lokalsuche

1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Radio Mode> an.



2



Die Einheit stimmt nur auf Sender mit ausreichender Signalstärke ab. Die LO.S Anzeige leuchtet auf.

Zum Deaktivieren lokaler Suche: Drücken Sie [**OFF**].

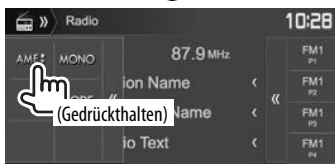
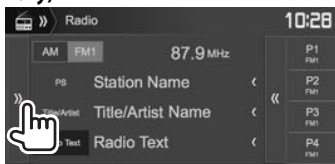
RADIO

Einstellung von Festsendern

Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu 5 Sender voreinstellen.

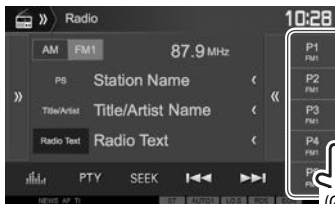
Automatische Programmierung—AME (Auto Memory)



Das Gerät sucht nach den Ortssendern mit den stärksten Einfallssignalen und speichert sie automatisch als Festsender ab.

Manuelle Voreinstellung

- 1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugebenden gewünschten Sender ab. (Seite 25)
- 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.

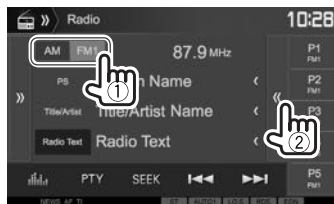


(Gedrückt halten)

Der in Schritt 1 gewählte Sender wird gespeichert.

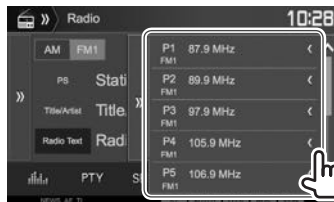
Wahl eines Festsenders

- 1 Wählen Sie den Bereich (1) und rufen Sie dann das Festsender-Fenster auf (2).



- Sie können auch einen Festsender durch Drücken von [P1] – [P5] wählen.

- 2 Wählen Sie einen Festsender.



- Durch Drücken von [←] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- Zum Ausblenden der Fensterliste drücken Sie [⏏].

UKW-Radio Data System-Merkmale

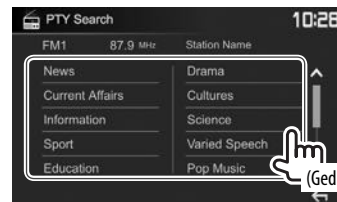
Suchen nach UKW Radio Data System-Programm—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code wählen.

1



- 2 Wählen Sie einen PTY-Code.



(Gedrückt halten)

- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [↶]/[↷] drücken.

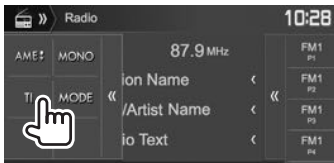
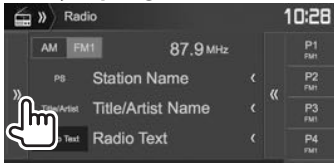
Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

- Für die Textsprache steht hier nur Englisch/Spanisch/Französisch/Deutsch/Holländisch/Portugiesisch zur Verfügung. Wenn eine andere Sprache in <Language> (Seite 56), gewählt ist, wird die Textsprache für auf Englisch gestellt.

RADIO

☐ Aktivieren/Deaktivieren von TI/ Nachrichten-Standbyempfang TI-Standbyempfang



Das Gerät ist im Bereitschaftsbetrieb, um auf Verkehrsinformation (TI) umzuschalten, falls verfügbar. (Die TI-Anzeige leuchtet in Weiß auf.)

- Wenn die TI-Anzeige orangefarben leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen Sender ab, der Radio Data System-Signale ausstrahlt.

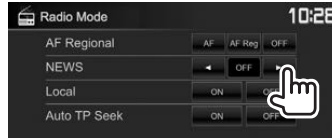
So deaktivieren Sie den TI-Standbyempfang: Drücken Sie [TI]. (Die TI-Anzeige erlischt.)

- Die Lautstärkeeinstellung für Verkehrsinformation wird automatisch gespeichert. Wenn die Einheit das nächste Mal auf Verkehrsinformation umschaltet, wird die Lautstärke auf den vorherigen Pegel eingestellt.
- Für DDX4016DAB: Der TI-Standbyempfang kann auch leicht über das „DAB“-Quelle-Steuerschirmbild aktiviert oder deaktiviert werden. (Seite 30)

Nachrichten-Standbyempfang

1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Radio Mode> an. (Seite 25)

2



- <00min> – Aktivieren Sie den Nachrichten-Standbyempfang (die NEWS-Anzeige leuchtet auf). Wählen Sie den Zeitraum zur Deaktivierung der Unterbrechung.
- <OFF> Deaktivieren Sie die Funktion.

- Die Lautstärkeeinstellung beim Empfang von Nachrichten wird automatisch gespeichert. Beim nächsten Umschalten der Einheit auf Nachrichten wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

☐ Verfolgen des gleichen Programms— Netzwerk-Tracking-Empfang

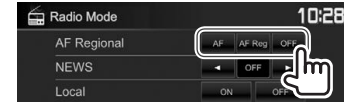
Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

- Bei Versand ab Werk ist der Netzwerk-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Netzwerk-Tracking-Empfang- Einstellung

1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Radio Mode> an. (Seite 25)

2



- [AF] Schalten Sie auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (die AF-Anzeige leuchtet auf).
 - [AF Reg] Schalten Sie auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um (die AF-Anzeige leuchtet auf).
 - [OFF] Deaktivieren Sie die Funktion.
- Die RDS-Anzeige leuchtet auf, wenn der Netzwerk-Tracking-Empfang aktiviert ist und ein UKW-Sender mit Radio Data System gefunden ist.

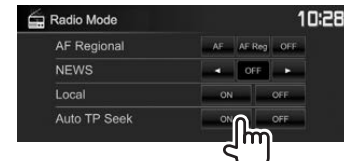
☐ Automatischer TI-Sender-Suchlauf— Automatische Verkehrsfunksuche

Bei schlechtem Empfang eines Verkehrsinformationensenders wird automatisch nach einem anderen Radiosender gesucht, der besser empfangen werden kann.

Zum Aktivieren automatischer Verkehrsfunksuche

1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Radio Mode> an. (Seite 25)

2



Zum Deaktivieren automatischer
Verkehrsfunksuche: Drücken Sie [OFF].

DIGITAL RADIO (DAB) (Nur für DDX4016DAB)

Über DAB (Digital Audio Broadcasting)

Was ist das DAB-System?

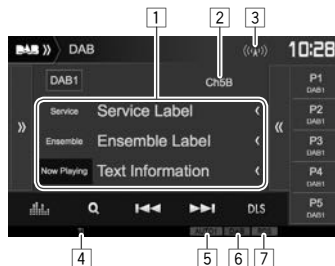
DAB (Digital Audio Broadcasting) ist eines der heute verfügbaren digitalen Rundfunksendesysteme. Es kann Klang in Digitalqualität ohne störende Interferenzen oder Signalverzerrung liefern. Außerdem kann dieser Dienst Text und Daten übermitteln.

Im Gegensatz zu UKW-Sendungen, wo jedes Programm auf seiner eigenen Frequenz übertragen wird, kombiniert DAB mehrere Programme („Dienste“ genannt), um ein sogenanntes „Ensemble“ zu bilden.

Die „Primärkomponente“ (Hauptrundfunksender) wird manchmal von einer „Sekundärkomponente“ begleitet, die zusätzliche Programme oder andere Informationen enthält.

Digitaler Rundfunkempfang

☐ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



Tuner-Empfangsinformation

- 1 Textinformation
 - Durch Drücken von [◀] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
 - Durch Drücken von [Now Playing] wird die Information umgeschaltet. Bei jedem Drücken der Taste wechseln die Informationen und die Taste zwischen [Next Program], [Title], [Artists], [PTY], und [Audio Quality] um.
- 2 Kanal-Nr.
- 3 Signalstärke
- 4 TI-Anzeige
- 5 Suchlauf-Modus
- 6 DAB-Empfangsanzeige
 - Die DAB-Anzeige leuchtet, während eine DAB-Sendung empfangen wird.
 - Die MC-Anzeige leuchtet, während eine DAB-Multikomponente empfangen wird.
- 7 RDS-Anzeige: Leuchtet auf, wenn ein Radio Data System-Dienst empfangen wird.

Bedientasten

- [>>]) Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [◀◀].
 - [◀◀]) Zeigt das Fenster für Vorwahl-Dienste an. (Seite 29)
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [>>]).
 - [P1] – [P5])
 - Wählt einen gespeicherten Dienst aus. (Drücken)
 - Speichert den aktuellen Dienst. (Gedrückt halten)
 - [Equalizer]) Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)
 - [Q]) Zum Anzeigen des <Service List>-Bildschirmbilds. (Seite 29)
 - [◀◀] [▶▶]) Sucht nach einem Dienst.
 - Die Suchmethode ist je nach dem gewählten Seek-Modus unterschiedlich. (Siehe unten.)
 - [DLS]) Zeigt das Schirmbild Dynamic Label Segment (vom Sender ausgestrahlte Textmeldungen)
 - [PTY]) Wechselt in den PTY-Suchmodus. (Seite 30)
 - [SEEK]) Wechselt den Seek-Modus.
 - **AUTO1**: Auto Suche
 - **AUTO2**: Stimmt der Reihe nach auf die Dienste im Speicher ab.
 - **MANU**: Manuelle Suche
 - [TI]*1) Aktiviert/deaktiviert den TI-Standby-Empfangsmodus. (Seite 30)
 - [MODE]) Wechselt die Einstellungen für den DAB-Empfang im <DAB Mode>-Schirmbild. (Seite 31)
- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>]) zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

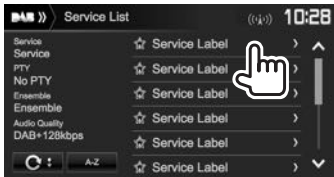
DIGITAL RADIO (DAB)

☐ Wählen Sie einen Dienst aus der Liste

- 1 Rufen Sie das Schirmbild <Service List> auf.



- 2 Wählen Sie einen Dienst aus der Liste.



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Drücken Sie [A-Z], um nach dem Anfangsbuchstaben zu suchen. Durch Drücken von [A-Z] wird das <A-Z Search>-Schirmbild angezeigt. Wählen Sie den Anfangsbuchstaben zum Beginn der Suche.
 - Wenn Sie mit nicht-alphabetischen Zeichen suchen möchten, drücken Sie [#].
- Halten Sie [C:] gedrückt, um die <Service List> zu aktualisieren.

Dienste voreinstellen

☐ Speichern von Diensten

Sie können für jedes Frequenzband 5 DAB-Dienste voreinstellen.

- 1 Wählen Sie einen Dienst zur Vorwahl. (Seite 28)
- 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.



Der in Schritt 1 gewählte Dienst wird gespeichert.

☐ Wahl eines Festsenders

- 1 Zeigen Sie das Fenster für Vorwahl-Dienste an.



- Sie können auch einen Vorwahl-Dienst durch Drücken von [P1] – [P5] wählen.

- 2 Wählen Sie einen Vorwahl-Dienst.



- Durch Drücken von [←] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [>>>].

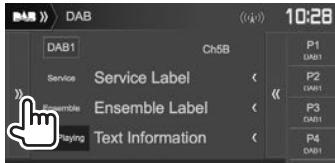
DIGITAL RADIO (DAB)

Radio Data System-Merkmale

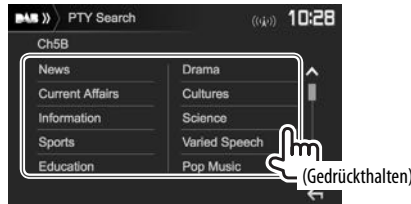
Suchen nach Radio Data System-Programmen—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code wählen.

1



2 Wählen Sie einen PTY-Code.



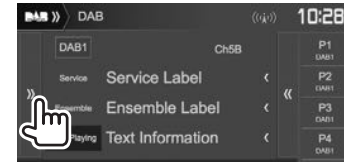
- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [↶]/[↷] drücken.

Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Dienst eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Dienst eingestellt.

- Für die Textsprache steht hier nur Englisch/Spanisch/Französisch/Deutsch/Holländisch/Portugiesisch zur Verfügung. Wenn eine andere Sprache in <Language> (Seite 56), gewählt ist, wird die Textsprache für auf Englisch gestellt.

Aktivieren/Deaktivieren von TI-Standbyempfang



Das Gerät ist im Bereitschaftsbetrieb, um auf Verkehrsinformation (TI) umzuschalten, falls verfügbar. (Die TI-Anzeige leuchtet in Weiß auf.)

- Wenn die TI-Anzeige orangefarben leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen Dienst ab, der Radio Data System-Signale ausstrahlt.

So deaktivieren Sie den TI-Standbyempfang:

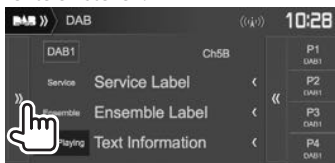
Drücken Sie [TI]. (Die TI-Anzeige erlischt.)

- Die Lautstärkeeinstellung für Verkehrsinformation wird automatisch gespeichert. Wenn die Einheit das nächste Mal auf Verkehrsinformation umschaltet, wird die Lautstärke auf den vorherigen Pegel eingestellt.
- Der TI-Standbyempfang kann auch leicht über das „Radio“-Quelle-Steuerschirmbild aktiviert oder deaktiviert werden. (Seite 27)

DIGITAL RADIO (DAB)

Einstellungen für Digital Audio Radio

Sie können die auf digitales Radio bezogenen Elemente einstellen.



□ Einstellpunkte

<Priority>

- **ON** (Anfänglich): Wenn der gleiche Dienst vom digitalen Radio bei Radio Data System Empfang geliefert wird, schaltet die Einheit automatisch auf digitales Radio um. Wenn der gleiche Dienst vom Radio Data System geliefert wird, während der Empfang des Dienstes vom digitalen Radio läuft, schaltet die Einheit automatisch auf Radio Data System um.
- **OFF**: Deaktiviert.

<PTY Watch>

Wenn der Dienst des eingestellten Programmtyps mit dem empfangenen Ensemble beginnt, schaltet die Einheit von jeder Quelle auf digitales Radio für Dienstepfang um. Wählen Sie den Typ des Programms mit [◀] und [▶].

<Announcement Select>

Wenn der Dienst des von Ihnen aktivierten Ansageelements mit dem Empfang des Ensembles beginnt, schaltet die Einheit von jeder Quelle auf die empfangene Ansage um.*1

Stellen Sie [ON] für die gewünschten Ansageelemente ein.

- **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/Event announcement/Special event/ Programme information/ Sport report/Financial report** – Zum Deaktivieren aller Ansagen wählen Sie [All OFF].
- Für die Textsprache steht hier nur Englisch/Spanisch/ Französisch/Deutsch/ Holländisch/Portugiesisch/ Italienisch/Türkisch zur Verfügung. Wenn eine andere Sprache in <Language> (Seite 56), gewählt ist, wird die Textsprache für auf Englisch gestellt.

<Seamless Blend>

- **ON** (Anfänglich): Verhindert Tonaussetzer beim Umschalten von digitalem Radio auf analoges Radio.
- **OFF**: Hebt auf.

<Antenna Power>

- **ON** (Anfänglich): Versorgt die DAB-Antenne mit Strom.
- **OFF**: Hebt auf.

<L-Band Tuning>*2

Wenn der Empfang des Dienstes schlecht ist, aktivieren Sie den L-Band-Empfang.

- **ON**: Empfängt den L-Band bei Digital Audio-Empfang.
- **OFF** (Anfänglich): Hebt auf.

<Related Service>

- **ON**: Wenn das aktuell gewählte DAB-Netz nicht verfügbar ist und ein ähnlicher Dienst gefunden wird, bietet die Einheit an, auf den ähnlichen Dienst umzuschalten.
- **OFF** (Anfänglich): Hebt auf.

*1 Die Lautstärkeeinstellung beim Empfang von Ansagen wird automatisch gespeichert. Beim Nächsten Umschalten der Einheit auf Ansagen wird die Lautstärke auf den vorher eingestellten Pegel eingestellt.

*2 Wenn die Einstellung geändert wird, werden die Vorwahl-Dienste initialisiert.

ANDERE EXTERNE KOMponentEN

Verwendung der Rückfahrkamera

- Zum Anschließen einer Rückfahrkamera siehe Seite 61.
- Zur Verwendung einer Rückfahrkamera ist der Verkabelungsanschluss REVERSE erforderlich. (Seite 59)

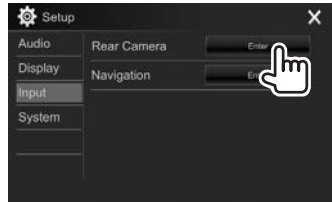
☐ Einstellungen für die Rückfahrkamera

- 1 Zeigen Sie das Einstellungen-Schirmbild **<Input>** an.

Im den Home-Schirmbild:



- 2 Rufen Sie das Schirmbild **<Rear Camera>** auf.



- 3

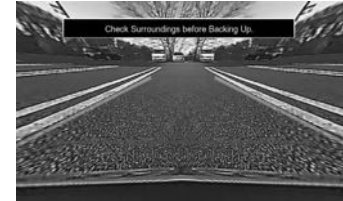


- [ON]** Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.
- [OFF]** Wählen Sie dies, wenn keine Kamera angeschlossen ist.

☐ Anzeigen des Rückfahrkamera-Schirmbilds

Zum Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera

Das Rückfahr-Schirmbild wird angezeigt, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.



- Zum Aufheben der Warnmeldung berühren Sie den Bildschirm.

ANDERE EXTERNE KOMponentEN

Zum manuellen Anzeigen des Bildes von der Rückfahrkamera

Im Popup-Kurzbedienungs-Menü (Seite 12):
Rufen Sie das Popup-Kurzbedienungs-Menü auf,
indem Sie MENU auf dem Monitorfeld drücken, und
dann **[Camera]** wählen.

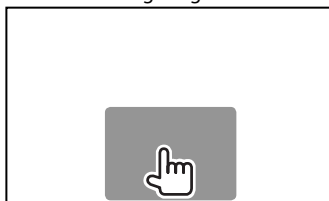


Am Monitorfeld (nur für DDX6016BTR):



Zum Beenden des Kamera-Schirmbilds

Im Kamera-Schirmbild:
Berühren Sie unten gezeigten Bereich.



Am Monitorfeld (nur für DDX6016BTR):



Zum Einstellen des Bildes

Während das Kamera-Schirmbild erscheint...



- Das Bildeinstellung-Menü wird angezeigt.
(Seite 49)
Zum Schließen des Bildeinstellung-Menüs
berühren Sie den gleichen Bereich erneut.

ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN

❑ Verwenden der Parklinien auf dem Rückfahrschirmbild

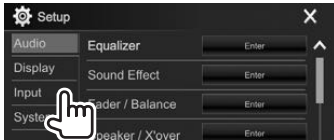
Sie können die Parkregeln anzeigen, um das Parken zu erleichtern, wenn Sie den Rückwärtsgang (R) einlegen.

Anzeigen der Parkregeln

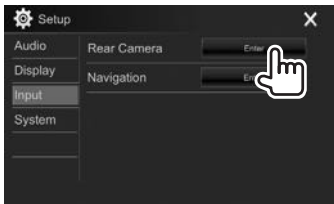
1 Zeigen Sie das Einstellungen-Schirmbild

<Input> an.

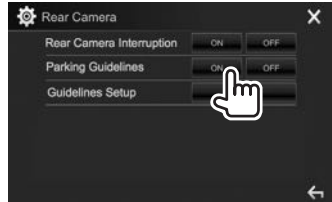
Im den Home-Schirmbild:



2 Rufen Sie das Schirmbild <Rear Camera> auf.



3



Zum Deaktivieren: Wählen Sie [OFF] für <Parking Guidelines>.

- Sie können auch die Parklinien durch Berühren des unten gezeigten Bereichs aufrufen. Zum Schließen der Parklinien berühren Sie den gleichen Bereich erneut.



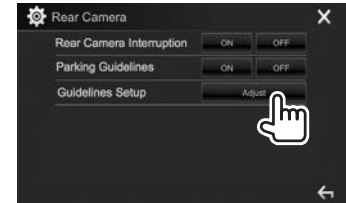
Justieren die Parkregeln

Justiert die Parkregeln entsprechend der Größe des Fahrzeugs, dem Parkplatz und so weiter.

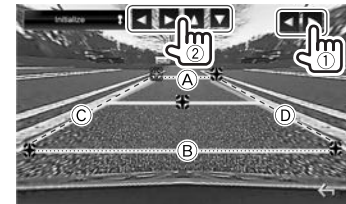
- Installieren Sie die Rückfahrkamera in der geeigneten Position entsprechend den mit der Rückfahrkamera mitgelieferten Anweisungen.
- Beim Justieren der Parkregeln stellen Sie sicher, die Parkbremse anzuziehen, um zu verhindern, dass sich das Fahrzeug bewegt.

1 Rufen Sie das Schirmbild <Rear Camera> auf. (Siehe ganz linke Spalte.)

2 Rufen Sie das Parklinieneinstellung-Schirmbild auf.



3 Justieren Sie die Parkregeln durch Auswählen der Markierung (1), und justieren Sie dann die Position der gewählten Markierung (2).



Stellen Sie sicher, dass (A) und (B) horizontal parallel sind, und dass (C) und (D) die gleiche Länge haben.

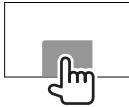
- Halten Sie [Initialize] 2 Sekunden lang gedrückt, um alle Markierungen auf die anfänglichen Standardpositionen zu setzen.

ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN

Verwendung externer Audio/Video-Player—AV-IN

Wenn die Bedientasten nicht im Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich.

- Zum Ändern der Einstellungen für die Videowiedergabe, siehe Seite 49.



Starten der Wiedergabe

Vorbereitung:

„AV-IN“ kann nicht gewählt werden, wenn <iPod Setup> auf [USB+AV-IN] gestellt ist. Wählen Sie im Voraus [USB 1 Wire] für <iPod Setup>. (Seite 22)

- 1 Schließen Sie eine externe Komponente an die iPod/AV-IN-Eingangsklemme an. (Seite 60)
- 2 Wählen Sie „AV-IN“ als Quelle. (Seite 11)
- 3 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.



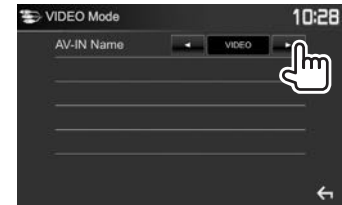
Ändern des AV-IN-Namens

Sie können AV-IN-Namen ändern, der auf dem „AV-IN“ Quelle-Steuerschirmbild angezeigt werden soll.

- 1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <VIDEO Mode> an.



- 2 Wählen Sie einen AV-IN-Namen.



- Diese Einstellung beeinflusst nicht den Quellennamen, der im Home-Schirmbild angezeigt wird.

ANDERE EXTERNE KOMPONENTEN

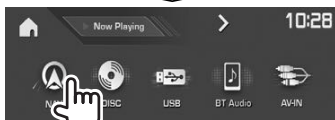
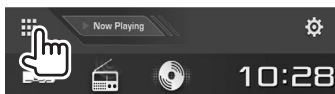
Verwendung der externen Navigationseinheit (Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT)

Sie können eine Navigationseinheit (KNA-G620T: optionales Zubehör) an die NAV-Eingangsklemme anschließen, so dass Sie den Navigation-Bildschirm sehen können. (Seite 61)

- Die Navigationsführung kommt von den vorderen Lautsprechern, auch wenn Sie eine Audioquelle hören.


Betrachten des Navigation-Schirmbilds

Im den Home-Schirmbild:



- Sie können auch das Navigation-Steuerschirmbild durch Drücken von AV auf dem Monitorfeld anzeigen, während Sie eine andere Quelle hören.
- Während das Navigation-Schirmbild angezeigt wird, stehen die Sensordisplay-Bedienungen nur für die Verwendung der Navigation zur Verfügung.
- Das Seitenverhältnis des Navigationsschirmbilds ist fest auf **<FULL>** gestellt, ungeachtet der Einstellung von **<Aspect>** (Seite 49).

Wenn während der Navigationsführung ein Anruf empfangen wird

Das Schirmbild schaltet automatisch um. Zum Zurückkehren zum Navigation-Schirmbild drücken Sie [].

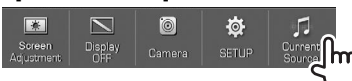


Zum Beenden des Navigation-Schirmbilds

Am Monitorfeld:

Drücken Sie AV am Monitorfeld.

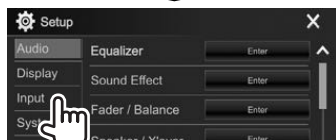
Im Pop-up-Kurzbedienung-Menü (Seite 12): Rufen Sie das Pop-up-Kurzbedienung-Menü auf, indem Sie MENU auf dem Monitorfeld drücken, und dann **[Current Source]** wählen.



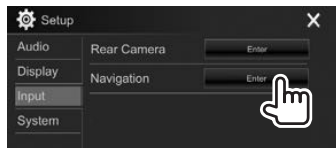
Einstellungen für die Navigationseinheit

1 Zeigen Sie das Einstellschirmbild **<Input>** an.

Im den Home-Schirmbild:



2 Rufen Sie das Schirmbild **<Navigation>** auf.



3



<Guidance>

Wählen Sie, welche vorderen Lautsprecher für die Navigationsführung verwendet werden.

<Volume>

Stellen Sie die Lautstärke der Navigationsführung ein. (0 bis 35)

<NAV Mute>

Wählen Sie **[ON]** zum Dämpfen des Tons, der von anderen Lautsprechern als den vorderen Lautsprechern bei der Navigationsführung kommt.

- Um die Dämpfung zu deaktivieren, wählen Sie **[OFF]**.

<NAV Setup>

Drücken Sie **[Enter]** zur Anzeige des Setup-Bildschirms für die Navigationseinheit. Siehe mit der Navigationseinheit mitgelieferte Bedienungsanleitung.

BLUETOOTH

Information zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten



Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

Hinweise

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Dieses Gerät arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Bei manchen Bluetooth-Geräten wird das Gerät abgetrennt, wenn die Einheit ausgeschaltet wird.

Über Handys, die mit dem Phone book Access Profile (PBAP) kompatibel sind

Wenn Ihr Handy PBAP unterstützt, können Sie die folgenden Gegenstände auf dem Sensordisplay anzeigen, wenn das Handy angeschlossen ist.

- Telefonbuch
- Getätigte Anrufe, empfangene Anrufe und verpasste Anrufe (bis zu insgesamt 10 Einträge)

Anschließen von Bluetooth-Geräten

Registrieren eines neuen Bluetooth-Geräts

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.

- Das Pairing-Verfahren ist je nach der Bluetooth-Version des Geräts unterschiedlich.
 - Für das Gerät mit Bluetooth 2.1: Sie können Pairing für das Gerät ausführen und das Gerät mit SSP (Secure Simple Pairing) verwenden, das nur Bestätigung erfordert.
 - Für das Gerät mit Bluetooth 2.0: Sie müssen einen PIN-Code am Gerät und dieser Einheit zum Pairing eingeben.
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 10 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils zwei Geräte für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio zur Zeit angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät einschalten.
- Zur Verwendung des registrierten Geräts müssen Sie das Gerät an die Einheit anschließen. (Seite 39)

Auto Pairing

Wenn <Auto Pairing> auf [ON] gestellt ist, werden iOS-Geräte (wie iPhone) automatisch gekoppelt, wenn sie über USB angeschlossen sind. (Seite 44)

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit SSP (für Bluetooth 2.1)

Wenn das Bluetooth-Gerät mit Bluetooth 2.1 kompatibel ist, wird die Pairing-Anforderung von einem verfügbaren Gerät gesendet.

- 1 Suchen Sie die Einheit („DDX****“) von Ihrem Bluetooth-Gerät.
- 2 Bestätigen Sie die Anforderung sowohl vom Gerät als auch von der Einheit.



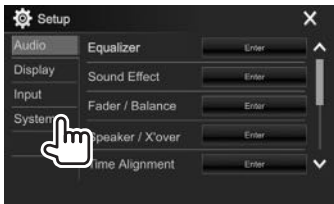
- Drücken Sie die Taste **[Cancel]** zum Ablehnen der Anforderung.

BLUETOOTH

Pairing für ein Bluetooth-Gerät mit einem PIN-Code (für Bluetooth 2.0)

1 Rufen Sie das Schirmbild <Bluetooth Setup> auf.

Im den Home-Schirmbild:

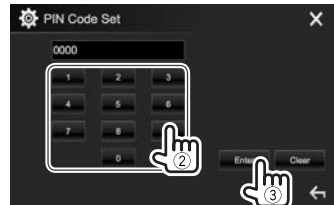
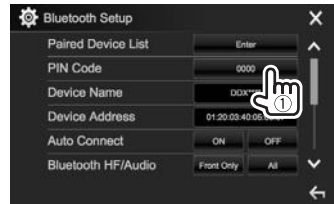


- Sie können auch das <Bluetooth Setup>-Schirmbild durch Drücken von [#] am Telefon-Steuerschirmbild anzeigen. (Seite 41)



2 Ändern Sie den PIN-Code.

- Wenn Sie die Änderung des PIN-Codes überspringen möchten, gehen Sie zu Schritt 3.
- Der PIN-Code ist anfänglich auf „0000“ gestellt.
- Die maximale Anzahl von Stellen im PIN-Code ist 15.



- Drücken Sie [Clear], um die letzte Eingabe zu löschen.

3 Suchen Sie die Einheit („DDX****“) von Ihrem Bluetooth-Gerät.

4 Wählen Sie die Einheit („DDX****“) auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

- Wenn der PIN-Code erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein (anfänglich).

Wenn das Pairing ausgeführt ist, ist das Gerät in der <Paired Device List> aufgeführt.



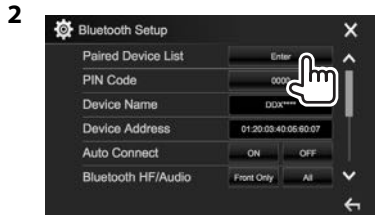
- Zur Verwendung des gepaarten Geräts schließen Sie das Gerät unter <Paired Device List> an. (Seite 39)

BLUETOOTH

❑ Anschließen/Abtrennen eines registrierten Bluetooth-Geräts

Zwei Geräte können gleichzeitig angeschlossen werden.

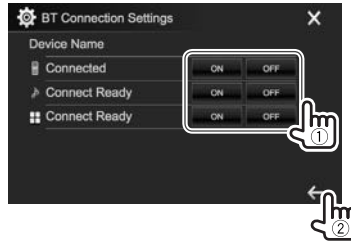
1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf. (Seite 38)



3 Wählen Sie das Gerät, das Sie anschließen wollen (①), und drücken Sie dann **[Connection]** (②).



4 Wählen Sie **[ON]** (zum Anschließen) oder **[OFF]** (zum Abtrennen) für das Ziel (①), und rufen Sie das **<Paired Device List>**-Schirmbild (②) auf.



📱: Handy

🎵: Audiogerät

🗄️: Gerät zur Verwendung von Apps

- Der Status wird wie folgt angezeigt:
 - „Connecting“: Verbindungsvorgang läuft.
 - „Connected“: Eine Verbindung wurde hergestellt.
 - „Connect Ready“: Eine Verbindung kann hergestellt werden.
 - „Disconnecting“: Abtrennungsvorgang läuft.
 - „Disconnected“: Keine Verbindung ist hergestellt.

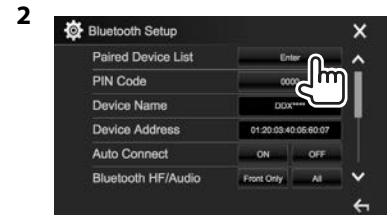
5 Schließen Sie das gewählte Gerät an.



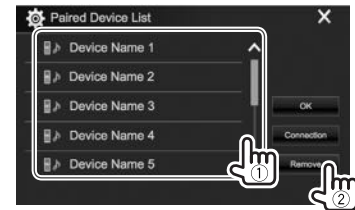
- Wenn ein Bluetooth-Handy angeschlossen ist, werden Signalstärke und Batteriestand angezeigt, wenn die Information vom Gerät übernommen wird.

❑ Löschen eines registrierten Bluetooth-Geräts

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf. (Seite 38)



3 Wählen Sie ein Gerät zum Löschen (①), und drücken Sie dann **[Remove]** (②).



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

BLUETOOTH

Verwendung eines Bluetooth-Handys

Ein Ruf empfangen

Wenn ein Anruf empfangen wird...



- Ruf-Information wird angezeigt, falls übernommen.
- Während der Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera ist keine Telefonbedienung möglich. (Seite 32)

Zum Abweisen eines Rufs



Wenn <Auto Response> auf [ON] gestellt ist

(Seite 44)

Die Einheit nimmt ankommende Rufe automatisch entgegen.

Verwendung der externen Navigationseinheit (nur für DDX4016DAB/DDX4016BT)

Das Schirmbild schaltet automatisch um. Zum Zurückkehren zum Navigation-Schirmbild drücken Sie [A].



Beenden eines Rufs

Während des Gesprächs...



Einstellen der Lautstärke von Rufen/ Ohrstück/Mikrofon

Während des Gesprächs...



- Sie können die Lautstärke zwischen -10 und 10 einstellen (anfänglich: -4).
- Verwenden Sie das Monitorfeld zum Anpassen der Ruf/Ohrhörer-Lautstärke. (Seite 8)

Umschalten zwischen Handfrei-Modus und Telefon-Modus

Während des Gesprächs...



Bei jedem Drücken der Taste schaltet die Sprechmethode um (☎️📞 : Handfrei-Modus / 📞📞 : Telefon-Modus).

Einstellen des Rauschunterdrückung/ Echobeseitigung-Pegels

Während des Gesprächs...



- Zum Einstellen der Rauschunterdrückungsstärke (-5 bis 5, anfänglich: 0) : Justieren Sie <NR LEVEL>.
- Zum Einstellen der Echostärke (-5 bis 5, anfänglich: 0): Justieren Sie <EC LEVEL>.

BLUETOOTH

☐ Senden von Text während eines Anrufs

Sie können Text während eines Rufs mit der DTMF-Funktion (Dual Tone Multi Frequency) senden.

Während des Gesprächs...



☐ Umschalten zwischen zwei angeschlossenen Geräten

Wenn 2 Geräte angeschlossen sind, können Sie das zu verwendende Gerät wechseln. Bei Verwendung eines Bluetooth-Mobiltelefons wählen Sie das zu verwendende gewünschte Gerät.

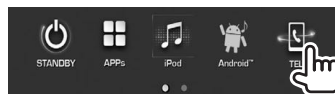
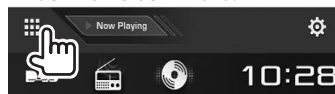


- Das aktive Gerät wird hervorgehoben.

☐ Einen Ruf tätigen

- 1 Zeigen Sie das Telefon-Steuerschirmbild an.

Im den Home-Schirmbild:



- Sie können auch das Telefon-Steuerschirmbild durch Drücken von TEL auf dem Monitorfeld anzeigen.

- 2 Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufs.



- 1 Aus der Ruf-Historie*
- 2 Aus dem Telefonbuch
- 3 Aus der Vorwahlliste
 - Zum Voreingeben siehe Seite 43.
- 4 Direkte Zahleneingabe
- 5 Sprach-Anwahl

- Sie können das **<Bluetooth Setup>**-Schirmbild anzeigen, indem Sie [☰] drücken.

- * Wenn das Handy nicht mit dem Phone Book Access Profile (PBAP) kompatibel ist, werden die Ruf-Historie und das Telefonbuch nicht angezeigt.

Aus der Ruf-Historie/Telefonbuch/Vorwahlliste

1



- [☎] Aus der Ruf-Historie (verpasste Rufe/empfangene Rufe/getätigte Rufe)

- [☑] Aus dem Telefonbuch

- [★] Aus der Vorwahlliste

- 2 Wählen Sie das Ziel (①) und tätigen Sie dann einen Anruf (②).



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.

BLUETOOTH

- Zur Verwendung der A bis Z Suche im Telefonbuch:



- 2 Den Anfangsbuchstaben wählen.
- Wenn das erste Zeichen eine Zahl ist, drücken Sie [1,2,3...] und wählen Sie dann die Ziffer.



- 3 Wählen Sie eine Telefonnummer aus der Liste.



- Zum Anzeigen anderer Telefonnummern: Wenn das Telefonbuch angezeigt wird, können Sie zwischen Telefonnummern umschalten, wenn mehrere Telefonnummern für den gleichen Kontakt registriert sind (bis zu 10 Telefonnummern pro Kontakt).

- 1 Schalten Sie die Telefonnummer um.



- Die Telefonnummer schaltet bei jedem Drücken von [>] um.
- 2 Wählen Sie eine Telefonnummer zum Rufen.



Direkte Zahleneingabe

Sie können bis zu 31 Nummern eingeben.



- Drücken Sie [X], um die letzte Eingabe zu löschen.
- Halten Sie [0/+] gedrückt, um „+“ zur Telefonnummer hinzuzufügen.

Sprach-Anwahl

- Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist.

- 1 Aktivieren Sie Sprach-Anwahl. Auf dem Telefon-Steuerungsbild:



- Wenn das iPhone angeschlossen ist, wird Siri aktiviert.
- Sie können auch die Sprachwahl aktivieren, indem Sie TEL am Monitorfeld gedrückt halten.

- 2 Sprechen Sie den Namen der anzurufenden Person.

- Falls das Gerät das Ziel nicht finden kann, erscheint das folgende Schirmbild. Drücken [Start], und sprechen Sie den Namen erneut.



Zum Abbrechen der Sprach-Anwahl: Drücken Sie [Cancel].

BLUETOOTH

☐ Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 5 Telefonnummern voreingeben.

- 1 Zeigen Sie das Telefon-Steuerschirmbild an. (Seite 41)
- 2 Wählen Sie das Telefonbuch oder die Ruf-Historie.



- 3 Wählen Sie eine Telefonnummer zur Vorwahl.



Die Vorwahlliste wird angezeigt.

- 4 Wählen Sie eine Festnummer, unter der gespeichert wird.



(Gedrückt halten)

- Zur Anzeige der Festwahlliste drücken Sie [★] im Telefon-Steuerschirmbild. (Seite 41)

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers

- Zum Registrieren eines neuen Geräts, siehe Seite 37.
- Zum Anschließen/Abtrennen eines Geräts, siehe Seite 39.

☐ Anzeigen und Tasten auf dem Quell-Steuerschirmbild



- Die auf dem Bildschirm angezeigten Bedienungstasten, Anzeigen und Informationen unterscheiden sich je nach dem angeschlossenen Gerät.

Wiedergabe-Information

- 1 Tag-Daten (aktueller Tracktitel/Interpretentname/Albumtitel)*¹
 - Durch Drücken von [<] wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt wird.
- 2 Die Signalstärke und der Batteriestand (Erscheint nur wenn die Information von dem Gerät übernommen wird.)
- 3 Spielzeit*¹
- 4 Wiedergabestatus*¹

Bedientasten

- [>>] Zeigt das andere Bedientastenfenster an.
 - Zum Ausblenden des Fensters drücken Sie [<<<].
- [[] Zeigt das Bildschirmbild <Equalizer> an. (Seite 46)
- [Q] Zeigt die Track-Liste an. (Seite 44)
- [<<< | >>>]
 - Wählt einen Track. (Drücken)
 - Reverse-/Vorwärts-Suche.*¹ (Gedrückt halten)
- [▶] Startet die Wiedergabe.
- [||] Pausiert die Wiedergabe.
- [X] Wählt den Zufallswiedergabemodus.*²
- [O] Wählt den Wiederhol-Wiedergabemodus.*²
- [[] Zeigt den <Bluetooth Setup> bildschirm an. (Seite 44)

- Zum Anzeigen aller verfügbaren Bedientasten drücken Sie [>>] zur Anzeige des Fensters für andere Bedientasten.

*¹ Nur für mit AVRCP 1.3 kompatible Geräte verfügbar.

*² Die Zufalls- und Wiederholungsfunktionen sind je nach dem Bluetooth-Audiogerät unterschiedlich.

BLUETOOTH

☐ Wählen Sie eine Audio-Datei aus dem Menü

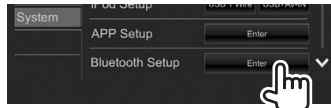
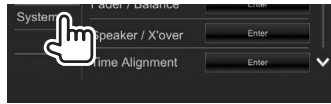
1



2 Wählen Sie eine Kategorie (①) und dann den gewünschten Gegenstand (②).

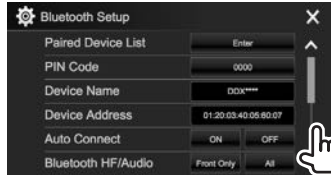


- Wählen Sie ein Element in jeder Ebene, bis Sie die gewünschte Datei erreicht und gewählt haben.
- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [↗]/[↘] drücken.
- Drücken Sie [⏪] zum Zurückschalten zur obersten Ebene.
- Wenn Sie alle Tracks im Ordner abspielen wollen, drücken Sie [▶] rechts vom gewünschten Ordner.



- Sie können auch das **<Bluetooth Setup>**-Schirmbild durch Drücken von [⚙️] am Telefon-Steuerschirmbild (Seite 41) oder [⚙️] am „**BT Audio**“ Quelle-Steuerschirmbild (Seite 43) anzeigen.

2 Konfigurieren Sie die Bluetooth-Einstellungen.



☐ Einstellungspunkte

<Paired Device List>	Drücken Sie [Enter], um die Liste der registrierten Geräte anzuzeigen. Sie können ein Gerät anschließen oder die registrierten Geräte löschen. (Seite 39)
<PIN Code>	Wechselt den PIN-Code für das Gerät. (Seite 38)
<Device Name>	Zeigt den Gerätenamen zur Anzeige auf dem Bluetooth-Gerät — DDX**** .

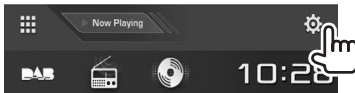
<Device Address>	Zeigt die Geräte-Adresse der Einheit.
<Auto Connect>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Anfänglich): Beim Einschalten des Geräts wird automatisch die Verbindung mit dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Gerät hergestellt. • OFF: Hebt auf.
<Bluetooth HF/Audio>	<p>Wählen Sie die für Bluetooth verwendeten Lautsprecher (sowohl Telefon als auch Audioplayer).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front Only: Nur vordere Lautsprecher. • All (Anfänglich): Alle Lautsprecher.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch nach 5 Sekunden entgegen. • OFF (Anfänglich): Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen.
<Auto Pairing>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Anfänglich): Führt das Pairing automatisch mit dem angeschlossenen iOS-Gerät aus (wie iPhone), auch wenn die Bluetooth-Funktion am Gerät deaktiviert ist. (Auto Pairing arbeitet bei bestimmten Geräten möglicherweise nicht, je nach der iOS-Version.) • OFF: Hebt auf.
<Initialize>	Halten Sie [Enter] gedrückt, um alle Einstellungen, die zur Verwendung von Bluetooth-Mobiltelefonen und Bluetooth-Audio-Playern vorgenommen wurden, zu initialisieren.

Einstellungen für Bluetooth-Geräte

Sie können verschiedene Einstellungen zur Verwendung der Bluetooth-Geräte im Schirmbild **<Bluetooth Setup>** ändern.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Bluetooth Setup>** auf.

Im den Home-Schirmbild:



EINSTELLUNGEN

Einstellungen für Verwendung von Anwendungen des iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry

Bevor Sie Anwendungen auf dem iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry verwenden, wählen Sie den zu verwendenden Dienst.

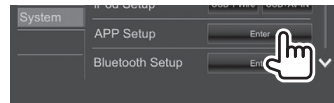
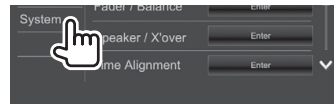
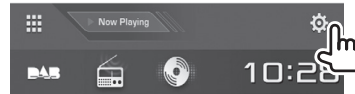
Beim ersten Anschließen des Geräts erscheint das Setup-Bildschirmbild (für Verbindung usw.). Folgen Sie dem Verfahren auf dem Setup-Bildschirmbild zum Konfigurieren der Einstellungen.

Vorbereitung:

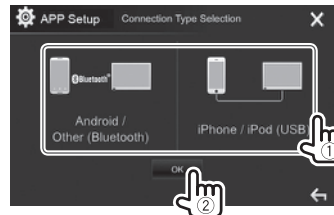
- **Für Android/BlackBerry:** Verbinden Sie das Android/BlackBerry-Gerät über Bluetooth. (Seite 37)
- **Für iPod touch/iPhone:**
 - Verbinden Sie iPod touch/iPhone über ein Kabel. (Seite 60)
 - Wählen Sie die Verbindungsmethode für iPod touch/iPhone in **<iPod Setup>**. (Seite 22)

- 1 Rufen Sie das Schirmbild **<APP Setup>** auf.

Im den Home-Schirmbild:

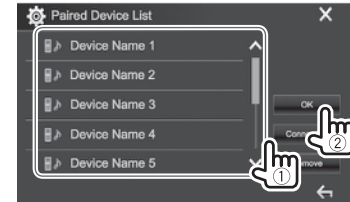


- 2 Wählen Sie den Gerätetyp (①), und drücken Sie dann **[OK]** (②).



- Wenn **[iPhone/iPod (USB)]** gewählt ist, ist die Einstellung beendet.

- 3 Bei Auswahl von **[Android/Other (Bluetooth)]** als Gerätetyp: Wählen Sie das Android/BlackBerry-Gerät (①), und drücken Sie **[OK]** zum Verwenden von (②).



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie **[^]**/**[v]** drücken.

EINSTELLUNGEN

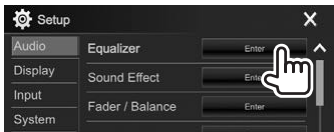
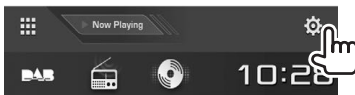
Klangeinstellungen

Verwendung der Klang-Entzerrung

- Die Einstellungen werden für jede Quelle gespeichert, bis Sie den Klang erneut einstellen. Wenn die Quelle eine Disc ist, werden die Einstellungen für jede der folgenden Kategorien gespeichert.
 - DVD/VC/D
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Sie können den Klang nicht einstellen, wenn die Einheit im Bereitschaftsmodus ist.

Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

- Rufen Sie das Schirmbild **<Equalizer>** auf. Im den Home-Schirmbild:



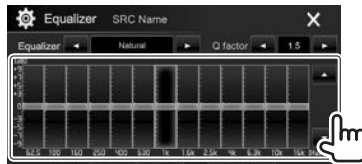
- Wählen Sie einen Klangmodus.



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [**▲**]/[**▼**] drücken.
- Sie können auch das Schirmbild **<Equalizer>** durch Drücken von [**⏏**] am Quelle-Steuerschirmbild anzeigen.

Speichern Ihrer eigenen Einstellungen—Präzises Einstellen des Klangs

- Wählen Sie einen Klangmodus. (Siehe linke Spalte.)
- Wählen Sie einen Wellenbereich und stellen Sie den Pegel des gewählten Frequenzbereichs ein.
 - Sie können den Pegel anpassen, indem Sie den Schieber ziehen oder [**▲**]/[**▼**] verwenden.
 - Wiederholen Sie diesen Schritt, um den Pegel der anderen Bereiche einzustellen.



Die Einstellungen werden gespeichert, und **<User>** wird aktiviert.

- Stellen Sie den Klang ein.



- <Q factor>** Stellt die Breite der Frequenz ein.
- <Bass EXT>** Aktiviert ([**ON**])/deaktiviert ([**OFF**]) die Tiefen.
- <SW LEVEL>** Stellt den Subwoofer-Pegel ein.*

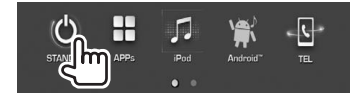
- Zum Anwenden der Equalizer-Anpassung auf alle Wiedergabequellen drücken Sie [**ALL SRC**] und danach [**OK**] zur Bestätigung.
- Zum Löschen der Einstellung drücken Sie [**EQ INT**].

* Nicht einstellbar, wenn **<None>** für den Subwoofer im **<Speaker Select>**-Schirmbild gewählt ist. (Seite 47)

Einstellen des Crossover-Netz-Modus

Wählen Sie den geeigneten Crossover-Netz-Modus entsprechend dem Lautsprechersystem (2-Wege-Lautsprechersystem oder 3-Wege-Lautsprechersystem).

- Schalten Sie das Gerät auf Bereitschaftsbetrieb.



- Drücken Sie **▲** und **AV** auf dem Monitorfeld gleichzeitig, um das **<X'over Network>**-Schirmbild anzuzeigen.

- Wählen Sie den Crossover-Netz-Modus.



- [2 way]** Wählen Sie dies, wenn Lautsprecher in einem 2-Wege-System (vorne/hinten) angeschlossen werden.
- [3 way]** Wählen Sie dies, wenn Lautsprecher in einem 3-Wege-System (Hochtöner/Mitteltöner/Tieftöner) angeschlossen werden.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie [**Yes**].

EINSTELLUNGEN

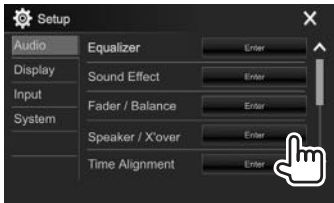
□ Einstellen der Lautsprecher— Fahrzeugtyp, Lautsprechergröße und Übergangsfrequenz

Vorbereitung:

Wählen Sie das geeignete Crossover-Netz im Voraus. (Seite 46)

1 Rufen Sie das Schirmbild <Car Setting> auf.

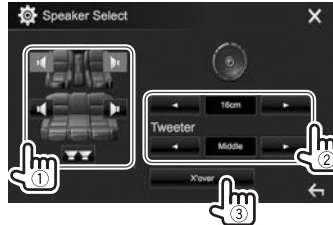
Im den Home-Schirmbild:



2 Wählen Sie einen Fahrzeugtyp (①), und wählen Sie dann die Lage der Lautsprecher (②)*1, und rufen Sie anschließend das <Speaker Select>-Schirmbild (③) auf.

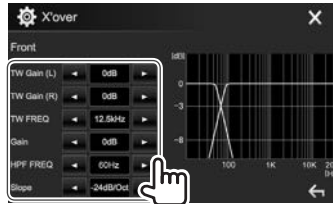


3 Wählen Sie den Lautsprechertyp (①), wählen Sie die Größe des gewählten Lautsprechers (②), und rufen Sie dann das <X'over>-Schirmbild (③) auf.



- Wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist, wählen Sie <None>.
- Bei der Einstellung der vorderen Lautsprecher wählen Sie auch die Lautsprechergröße für <Tweeter>.

4 Passen Sie die Übergangsfrequenz des gewählten Lautsprechers an.



- <TW Gain (L)>/<TW Gain (R)> Passt den Ausgangspegel des Hochtöners an (links/rechts).^{*2*}^{*3}
- <TW FREQ> Passt die Übergangsfrequenz des Hochtöners an.^{*2*}^{*3}
- <Gain> Passt die Ausgangslautstärke des gewählten Lautsprechers an.
- <HPF FREQ> Passt die Übergangsfrequenz für vordere oder hintere Lautsprecher an (Hochpassfilter).^{*4}
- <LPF FREQ> Stellt die Übergangsfrequenz für Subwoofer ein (Tiefpassfilter).^{*5}
- <Slope> Passt die Stellt die Übergangsfrequenz an.^{*6}
- <Phase> Wählt die Phase für den Subwoofer.^{*5}

*1 Die Auswahl der Lautsprecherlage steht nur zur Verfügung, wenn

<X'over Network> auf [2 way] gestellt ist. (Seite 46)

*2 Erscheint nur, wenn die vorderen Lautsprecher gewählt sind.

*3 Nur einstellbar, wenn <Tweeter> auf <Small>, <Middle> oder <Large> im <Speaker Select>-Schirmbild gestellt ist.

*4 Erscheint nur, wenn die vorderen/Hochtöner oder hinteren/Mitteltöner Lautsprecher gewählt sind.

*5 Wenn <X'over Network> auf [2 way] gestellt ist (Seite 46): Erscheint nur, wenn der Subwoofer gewählt ist.

*6 Nicht einstellbar, wenn <HPF FREQ> oder <LPF FREQ> auf <Through> gestellt ist.

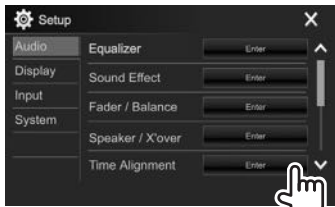
EINSTELLUNGEN

❑ Einstellen der digitalen Zeitanpassung (DTA)

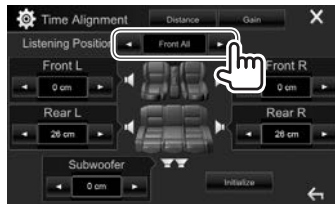
Nehmen Sie die Feineinstellungen der Verzögerungszeit des Lautsprecherausgangs vor, um eine geeignetere Umgebung für Ihr Fahrzeug zu erzeugen.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<Time Alignment>** auf.

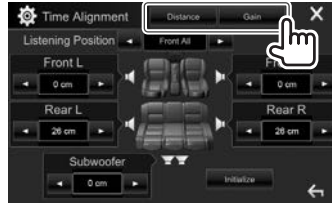
Im den Home-Schirmbild:



2 Wählen Sie die Hörposition (**<All>**, **<Front L>**, **<Front R>** oder **<Front All>***).



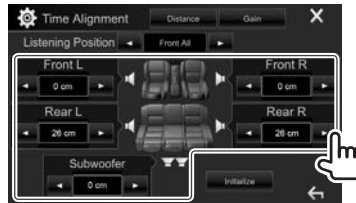
3 Wählen Sie einen Gegenstand zum Vornehmen einer Einstellung.



[Distance] Passt den Wert der digitalen Zeitanpassung (DTA) an.

[Gain] Passt die Ausgangslautstärke des gewählten Lautsprechers an.

4 Passen Sie jede Lautsprechereinstellung an.



- Zum Bestimmen des Anpassungswerts siehe rechte Spalte.
- Zum Initialisieren des Einstellwerts drücken Sie **[Initialize]**.

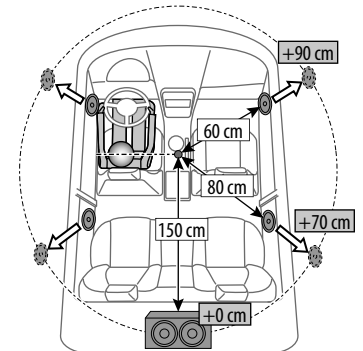
* **<Front All>** kann nur gewählt werden, wenn **<X'over Network>** auf **[2 way]** gestellt ist. (Seite 46)

Bestimmen des Werts für die Anpassung von **<Position DTA>**

Wenn Sie den Abstand von der Mitte der momentan eingestellten Hörposition zu jedem Lautsprecher festlegen, wird die Verzögerungszeit automatisch berechnet und eingestellt.

- ① Bestimmen Sie die Mitte der momentan eingestellten Hörposition als Bezugspunkt.
- ② Messen Sie den Abstand vom Bezugspunkt zu den Lautsprechern.
- ③ Berechnen Sie die Unterschiede zwischen dem Abstand des am weitesten entfernten Lautsprechers und den anderen Lautsprechern.
- ④ Stellen Sie den in Schritt ③ für die einzelnen Lautsprecher berechneten DTA-Wert ein.
- ⑤ Stellen Sie den Verstärkungsgrad für einzelne Lautsprecher ein.

Beispiel: Wenn **<Front All>** als Hörposition gewählt ist



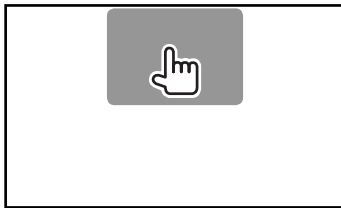
EINSTELLUNGEN

Anpassung für Video-Wiedergabe

□ Anpassen des Bildes

Sie können die Bildqualität einstellen.

- 1 Rufen Sie das Einstellung-Schirmbild auf. Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



- 2 Wählen Sie **[DIM ON]** (Abblendung ein) oder **[DIM OFF]** (Abblendung aus) (①), und passen Sie das Bild an (②).

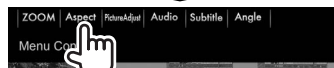


- <Bright> Stellt die Helligkeit ein. (-15 bis +15)
 - <Contrast> Stellt den Kontrast ein. (-10 bis +10)
 - <Black> Stellt Schwarz ein. (-10 bis +10)
 - <Color> Stellt Farbe ein. (-10 bis +10)
 - <Tint> Stellt den Farbton ein. (-10 bis +10)
 - <Sharpness> Stellt die Schärfe ein. (-2 bis +2)
- Sie können auch das Bildanpassung-Schirmbild durch Auswahl von **[Screen Adjustment]** im Popup-Kurzbedienung-Menü (Seite 12) aufrufen.

□ Ändern des Bildseitenverhältnisses







Sie können das Bildseitenverhältnis für Videowiedergabe ändern.

- 1 Zeigen Sie das Seitenverhältnis-Auswahl-Schirmbild an. Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



- 2 Wählen Sie das Seitenverhältnis.



- <FULL>* Für 16:9 Originalbilder
 - 4:3-Signal 
 - 16:9-Signal 
- <JUST> Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm
 - 4:3-Signal 
 - 16:9-Signal 
- <Normal>* Für 4:3 Originalbilder
 - 4:3-Signal 
 - 16:9-Signal 
- <Auto> Nur für „DISC“/„USB“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt.

* Während der Wiedergabe von DivX, während <Screen Ratio> auf **[16:9]** gestellt ist (Seite 17 für Discs/Seite 19 für USB), ist das Seitenverhältnis möglicherweise nicht richtig eingestellt.

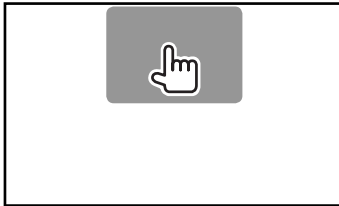
EINSTELLUNGEN

Zoomen des Bildes

Sie können das Bild Zoomen (<FULL>, <Zoom1> bis <Zoom3>).

- Wenn <Aspect> auf <JUST> oder <Auto> (Seite 49) gestellt ist, wird das Bild mit dem Seitenverhältnis der Einstellung <FULL> gezoomt.

- 1 Rufen Sie das Vergrößerungspegel-Auswahl-Schirmbild auf.
Auf dem Quell-Steuerbildschirm:



- 2 Ändern Sie die Vergrößerung (①), und verschieben Sie den Zoomrahmen (②).

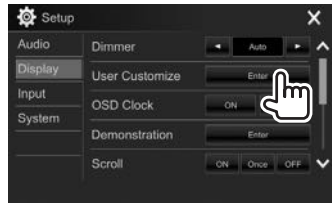
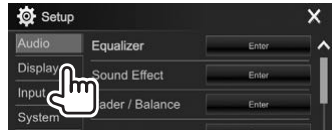


- Die Zoomfunktion kann bei bestimmten Videoquellen nicht verwendet werden.

Ändern des Displaydesigns

Sie können Hintergrund und Feldfarbe ändern.

- 1 Rufen Sie das Schirmbild <User Customize> auf.
Im den Home-Schirmbild:



- 2 Wählen Sie ein Element zum Ändern (Hintergrund-Design: [Background]/ Feldfarbe: [Panel Color]).

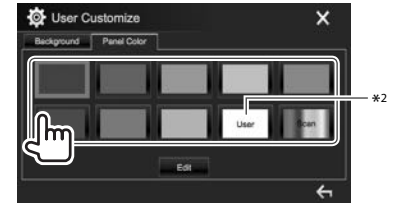


- 3 Wählen Sie eine Farbe für Hintergrund/Feld aus.

Zum Auswählen eines Hintergrunds



Zum Wählen einer Feldfarbe



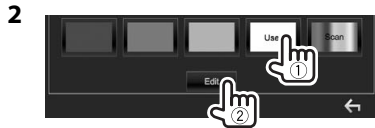
- Durch Auswahl von [Scan] wird die Beleuchtungsfarbe allmählich geändert.

- *1 Speichern Sie Ihre eigene Szene im voraus. (Seite 51)
- *2 Speichern Sie Ihre eigene Farbjustierung im voraus. (Seite 51)

EINSTELLUNGEN

Erstellen Ihrer eigenen Farbanpassung

1 Wählen Sie **[Panel Color]** im **<User Customize>**-Schirmbild. (Seite 50)



3 Wählen Sie die Abblend-Einstellung (①) und passen Sie dann die Farbe an (②).



Speichern Ihrer eigenen Szene als Hintergrundbild

Bei der Wiedergabe eines Videos oder Bildes können Sie ein Bild festhalten und das festgehaltene Bild als Hintergrund verwenden.

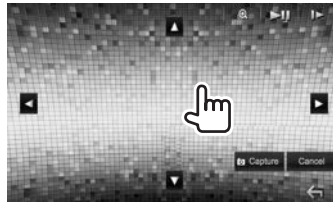
- Sie können nicht urheberrechtlich geschützte Inhalte und Bilder vom iPod/iPhone festhalten.
- Bei Verwendung einer JPEG-Datei als Hintergrund stellen Sie sicher, dass die Auflösung 800 x 480 Pixel beträgt.
- Die Farbe des festgehaltenen Bildes kann sich von der der tatsächlichen Szene unterscheiden.

- 1 Spielen Sie ein Video oder Bild ab.
- 2 Rufen Sie das Schirmbild **<User Customize>** auf. (Seite 50)

3 Rufen Sie das Bildeinstellung-Schirmbild auf.



4 Stellen Sie das Bild ein.



- [▲][▼][◀][▶] Verschiebt den Zoomrahmen. Vergrößert die Szene. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [⊕] Vergrößert die Szene. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▶||]* Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
- [▶▶]* Schaltet Szenen Bild für Bild weiter.

- Zum Abbrechen Festhaltens drücken Sie **[Cancel]**.

5 Halten Sie das auf dem Bildschirm angezeigte Bild fest.



Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**, um das neu festgehaltene Bild zu speichern. (Das vorhandene Bild wird durch das neue ersetzt.)

- Drücken Sie **[No]** zum Zurückschalten zum vorhergehenden Schirmbild.

* Nicht angezeigt, wenn eine externe Komponente an die Eingangsbuchse iPod/AV-IN angeschlossen ist.

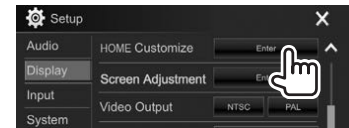
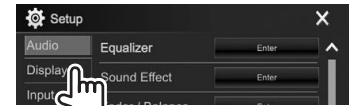
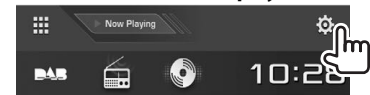
Benutzeranpassen des Home-Schirmbilds

Sie können die Gegenstände anordnen, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<HOME Customize>** auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [✓] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<Display>** zu wechseln.



2 Wählen Sie die Position, wo das Symbol (①) platziert werden soll, und wählen Sie dann den Gegenstand, der in der gewählten Position gezeigt werden soll (②).



Wiederholen Sie diesen Schritt, um Symbole für andere Gegenstände zu platzieren.

EINSTELLUNGEN

Benutzeranpassung der Systemeinstellungen

Speichern/Abrufen der Einstellungen

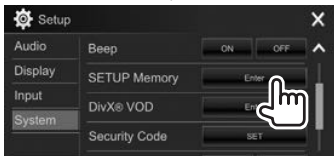
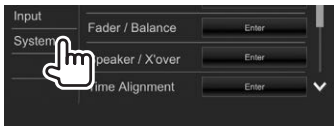
- Sie können die im Menü **<Setup>** geänderten Einstellungen speichern und die gespeicherten Einstellungen jederzeit abrufen.
- Die gespeicherten Einstellungen werden bewahrt, auch wenn die Einheit zurückgesetzt wird.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<SETUP Memory>** auf.

Memory> auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.

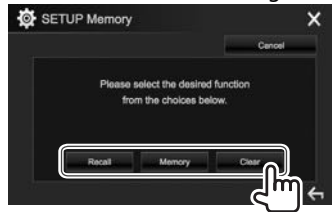


2



- Zum Aufheben, drücken Sie **[No]**.

3 Wählen Sie eine Bedienung.



[Recall] Ruft die gespeicherten Einstellungen ab.

[Memory] Speichern die aktuellen Einstellungen.


[Clear] Löscht die gespeicherten Einstellungen.

- Zum Aufheben, drücken Sie **[Cancel]**.

Eine Bestätigungsmeldung erscheint. Drücken Sie **[Yes]**.

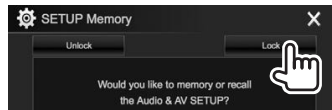
Sperrung der Einstellungen

Sie können die Einstellungen sperren, um zu verhindern, dass sie geändert werden.

-  wird neben den Einstellungen gezeigt, die gesperrt werden können.

1 Rufen Sie das Schirmbild **<SETUP Memory>** auf. (Siehe linke Spalte.)

2



Zum Lösen der Einstellung: Drücken Sie **[Unlock]**.

Aktualisierung des Systems

Sie können das System aktualisieren, indem Sie ein USB-Gerät mit einer Aktualisierungsdatei anschließen.

- Zum Aktualisieren des Systems gehen Sie zu <http://www2.jvckenwood.com/cs/ce/>.

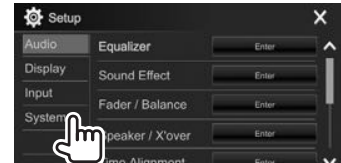
1 Erstellen Sie eine Aktualisierungsdatei, und kopieren Sie diese zu einem USB-Gerät.

- Zum Anschließen eines USB-Geräts, siehe Seite 60.

2 Rufen Sie das Schirmbild **<System Information>** auf.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild **<System>** zu wechseln.



EINSTELLUNGEN

3



- <Application Version> Aktualisiert die Systemanwendung.
- <System Version> Aktualisiert das System.
- <DVD Version> Aktualisiert die DVD-Systemanwendung.
- <DAB module Version>* Aktualisiert die Digital Radio (DAB) Modulanwendung.

Der Vorgang kann eine gewisse Zeit dauern. Wenn die Aktualisierung erfolgreich ausgeführt wurde, erscheint die Meldung „Update Completed“. Setzen Sie das Gerät zurück.

- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während die Aktualisierung läuft.
- Wenn die Aktualisierung fehlgeschlagen ist, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen die Aktualisierung.
- Auch wenn die Stromversorgung während der Aktualisierung ausgeschaltet wurde, können Sie die Aktualisierung neu starten, wenn die Stromversorgung wieder anliegt. Die Aktualisierung wird von Anfang an ausgeführt.

* Nur für DDX4016DAB.

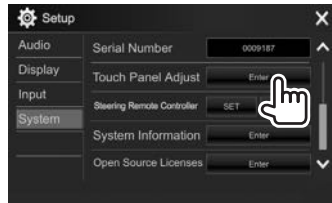
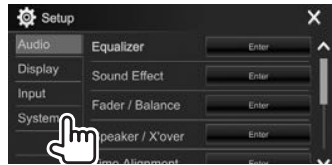
Justieren der Berührungsposition

Sie können die Berührungsposition am Sensordisplay justieren, wenn die berührte Position und die Bedienung nicht übereinstimmen.

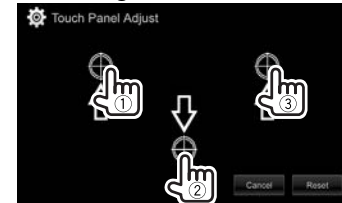
1 Zeigen Sie das Bildschirmbild <Touch Panel Adjust> an.

Im den Home-Schirmbild:

- Drücken Sie [▼] wiederholt, um die Seite im Menü-Schirmbild <System> zu wechseln.



- 2 Berühren Sie die Mitte der Markierungen oben links (①) in der Mitte unten (②) und dann oben rechts (③) entsprechend den Anweisungen.

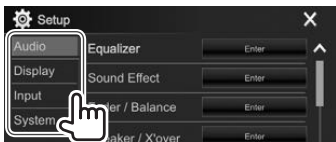


- Zum Rücksetzen auf die Berührungsposition drücken Sie [**Reset**].
- Zum Abbrechen der aktuellen Bedienung drücken Sie [**Cancel**].

EINSTELLUNGEN

Einstellung der Menüelemente

☐ Anzeige des <Setup>-Menüschirmsbilds



- Sie können die Seite zur Anzeige weiterer Gegenstände wechseln, indem Sie [▲]/[▼] drücken.
- Sie können auch das <Setup>-Schirmsbild durch Auswahl von [SETUP] im Pop-up-Kurzbedienung-Menü (Seite 12) aufrufen.
- Sie können nicht die Einstellungen für das <Audio>-Einstellungs-Schirmsbild in den folgenden Situationen ändern:
 - Wenn sich das Gerät im Bereitschaftszustand befindet (Seite 9)
 - Wenn das Bluetooth-Telefon verwendet wird (beim Tätigen oder Empfangen eines Anrufs, oder bei Sprachwahl)
 - Bei Navigationsführung*

* Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.

☐ <Audio>-Einstellschirmsbild

<Equalizer>

Ändern Sie den Klangmodus oder stellen Sie die Equalizer-Einstellungen für jede Quelle ein und speichern diese. (Seite 46)

- **Equalizer:** Wählt den vorgegebenen Klangmodus.
 - **Natural** (Anfänglich)/**Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/Powerful/User**
- **Q factor:** Stellt die Breite der Frequenz ein.
 - **1.35/1.5** (Anfänglich)/**2.0**
- **Bass EXT:** Aktiviert/deaktiviert die Tiefen.
 - **ON/OFF** (Anfänglich)
- **SW LEVEL:** Stellt den Subwoofer-Pegel ein.
 - **-50 bis +10** (Anfänglich: **0**)

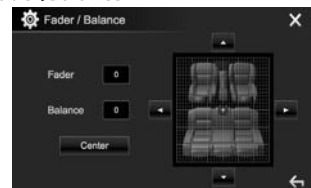
<Sound Effect>

Passt den Klangeffekt an.

- **Loudness:** Passt die gehörrichtige Lautstärke an.
 - **OFF** (Anfänglich)/**Low/High**
- **Bass Boost:** Wählt den Bass-Boost-Pegel.
 - **OFF** (Anfänglich)/**Level 1/Level 2/Level 3/Level 4/Level 5**
- **Drive EQ:** Sie können die Fahrgeräusche verringern, indem Sie die Bandbreite anheben.
 - **OFF** (Anfänglich)/**ON**
- **Space Enhancer***1: Verbessert virtuell den Klangraum durch Verwendung des Digital Signal Processor (DSP) Systems. Wählen Sie den Verbesserungspegel.
 - **OFF** (Anfänglich)/**Small/Medium/Large**
- **Supreme***2: Stellt den durch Audiokompression verlorenen Klang wieder auf einen realistischen Klang her.
 - **OFF/ON** (Anfänglich)

- **Sound Realizer:** Wählen Sie, ob das Digital Signal Processor (DSP) System verwendet werden soll. Wählen Sie den Klangpegel.
 - **OFF** (Anfänglich)/**Level 1/Level 2/Level 3**
- **Stage EQ:** Sie können die Mitte des Klangs zu einem höheren oder niedrigeren Punkt bewegen. Wählen Sie die Höhe.
 - **OFF** (Anfänglich)/**Low/Middle/High**

<Fader/Balance>



Fader: Passen Sie die vordere und hintere Lautsprecher-Ausgangsbalance ein.

- **F15 bis R15** (Anfänglich: **0**)
 - Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (**0**).

Balance: Passt die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern an.

- **L15 bis R15** (Anfänglich: **0**)

Drücken Sie [▲]/[▼]/[◀]/[▶] oder ziehen Sie [⊕] zum Einstellen.

- Zum Löschen der Einstellung drücken Sie [Center].

<Speaker/X'over>

Wählen Sie den Fahrzeugtyp/Lautsprechergröße und passen Sie die Übergangsfrequenz an. (Seite 47)

*1 Sie können die Einstellung nicht ändern, wenn „Radio“ oder „DAB“ (nur für DDX4016DAB) als Quelle gewählt ist.

*2 Diese Funktion arbeitet nur, wenn „DISC“/„USB“/„iPod“/„Android“^{™™™} als Quelle gewählt ist.

EINSTELLUNGEN

<Time Alignment>

Wählen Sie die Hörposition, und passen Sie dann die Verzögerungszeit des Lautsprecherausgangs an, um eine geeignetere Umgebung für Ihr Fahrzeug zu erzeugen. (Seite 48)

<Volume Offset>

Stellen Sie den automatischen Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen. (Für Discs wird die Einstellung für jede der folgenden Kategorien gespeichert: DVD/VCD, CD, und DivX/MPEG1/MPEG2/WMV/MP3/WMA/WAV/AAC.) Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern.

- **-15 bis +6** (Anfänglich: **00**)

<Display> Einstellschirmbild

<Dimmer>

- **Auto** (Anfänglich): Blendet den Bildschirm und die Tastenbeleuchtung beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.
- **ON**: Aktiviert Abblendfunktion.
- **OFF**: Hebt auf.
- **NAV**^{*1}: Aktiviert oder deaktiviert die Abblendfunktion entsprechend der Tag/Nacht-Einstellung der angeschlossenen Navigationseinheit.

<User Customize>

Ändern Sie das Display-Design. (Seite 50)

<OSD Clock>

- **ON**: Zeigt die Uhr an, während eine Videoquelle wiedergegeben wird.
- **OFF** (Anfänglich): Hebt auf.

<Demonstration>

- **ON** (Anfänglich): Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm.
- **OFF**: Hebt auf.

<Scroll>

- **ON** (Anfänglich): Scrollt die angezeigte Information wiederholt.
- **Once**: Scrollt die angezeigte Information einmal.
- **OFF**: Hebt auf.

Durch Drücken [<] wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung.

<HOME Customize>

Ändern Sie die Gegenstände, die auf dem Home-Schirmbild angezeigt werden sollen. (Seite 51)

<Screen Adjustment>

Stellen Sie Helligkeit und Schwärze des Bildschirms ein.

Drücken Sie [**Enter**] zum Anzeigen des Einstellbildschirms, wählen Sie [**DIM ON**] (Abblendung ein)/[**DIM OFF**] (Abblendung aus), und ändern Sie dann die folgenden Einstellungen:

- **Bright**: Stellt Helligkeit ein.
 - **-15 bis +15** (Anfänglich: **0** für Abblendung ein/+**15** für Abblendung aus)
- **Black**: Stellt Schwarz ein.
 - **-10 bis +10** (Anfänglich: **0**)

<Video Output>^{*2}

Wählen Sie das Farbsystem des externen Monitors.

- **NTSC/PAL** (Anfänglich)

<Angle>^{*3}

Stellen Sie den Monitorfeldwinkel ein. (Seite 8)

^{*1} Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.

^{*2} „Please Power Off“ erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben.

^{*3} Nur für DDX6016BTR.

<Input>-Einstellschirmbild

<Rear Camera>

Konfigurieren Sie die Einstellungen der Rückfahrkamera.

- **Rear Camera Interruption** (Seite 32):
 - **ON**: Zeigt das Bild von der Rückfahrkamera an, wenn der Rückwärtsgang (R) eingelegt wird.
 - **OFF** (Anfänglich): Wählen Sie dies, wenn keine Kamera angeschlossen ist.
- **Parking Guidelines**: Zeigt (**ON**: Anfänglich) oder versteckt (**OFF**) die Parklinien. (Seite 34)
- **Guidelines Setup**: Justiert die Parkregeln. (Seite 34)

<Navigation>^{*}

Wechseln Sie die Navigationseinstellungen. (Seite 36)

^{*} Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.

EINSTELLUNGEN

☐ <System>-Einstellschirmbild

<Language>*1

Wählen Sie die Textsprache für die Bildschirminformation.

- **English** (Anfänglich für DDX4016DAB/DDX4016BT)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/Türkçe/Čeština/Polски/Magyar/Русский** (Anfänglich für DDX6016BTR/DDX4016BTR)/**עברית/العربية/فارسی/ไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어**
 - Für externe Monitore steht nur Englisch/Spanisch/Französisch/Deutsch/Italienisch/Holländisch/Russisch/Portugiesisch/Chinesisch vereinfacht zur Verfügung. Wenn eine andere Sprache gewählt ist, wird die Textsprache für externe Monitore auf Englisch gestellt.
- **GUI Language:** Wählt die Sprache zur Anzeige von Bedientasten und Menüelementen.
 - **English** (Anfänglich)/**Local** (die oben gewählte Sprache)

<Clock>

Stellen Sie die Uhrzeit ein. (Seite 5)

<iPod Setup>

Legen Sie die Anschlussmethode für iPod/iPhone fest. (Seite 22)

<APP Setup>

Konfigurieren Sie die App-Einstellungen. (Seite 45)

<Bluetooth Setup>

Konfigurieren Sie die Einstellungen zur Verwendung eines Bluetooth-Geräts wie die Verbindung und andere allgemeine Bedienungen. (Seite 44)

<Beep>

- **ON** (Anfänglich): Aktiviert den Tastenbehrungston.
- **OFF:** Hebt auf.

<SETUP Memory>

Sie können die vorgenommenen Einstellungen speichern, abrufen oder löschen. (Seite 52)

<DivX(R) VOD>

Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.

- Drücken Sie **[Enter]** zur Anzeige der Information.
- Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild drücken Sie **[OK]**.

<Security Code>

Registrieren Sie den Sicherheitscode für die Einheit. (Seite 4)

<SI>

Aktivieren oder deaktivieren Sie die Sicherheitsfunktion. (Seite 5)

<Serial Number>*2

Zeigt die Seriennummer an.

<Touch Panel Adjust>

Passt die Berührungspositionen der Tasten im Schirmbild an. (Seite 53)

<Steering Remote Controller>*2

Weisen Sie die Funktionen den Tasten an der Fernbedienung oder am Lenkrad zu. (Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich an Ihren Fachhändler für Kenwood.)

<System Information>

Zeigt die Versionsinformation der Software an. Sie können die Software aktualisieren. (Seite 52)

<Open Source Licenses>

Zeigt die Open Source Lizenzen.

*1 „Please Power Off“ erscheint, wenn die Einstellung geändert wird. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, um die Änderung zu erlauben.

*2 Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.

VERBINDUNG/EINBAU

Vor dem Einbau des Geräts

⚠️ WARNUNG

- Wenn Sie das Zündkabel (rot) und das Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Masse) in Berührung kommen lassen, können Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führen kann. Schließen Sie immer diese Kabel über den Sicherungskasten an die Stromversorgung an.
- Trennen Sie nicht die Sicherung vom Zünddraht (rot) und Batteriedraht (gelb) ab. Die Stromversorgung muss immer über die Sicherung an die Drähte angeschlossen werden.

⚠️ Vorsichtsmaßnahmen bei Installation und Anschluss

- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie für optimale Sicherheit die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet wird („Miswiring DC Offset Error“, „Warning DC Offset Error“ wird angezeigt), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.

- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Position hat, schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Falls Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstanzspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel anschließen, kann die Batterie verbraucht werden.
- Nur für DDX6016BTR.
Wenn die Konsole über einen Deckel verfügt, stellen Sie sicher, dass das Monitorfeld beim Öffnen und Schließen nicht am Deckel stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie die Schutzhülsen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse nicht, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Pole zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Wenn nur zwei Lautsprecher am Gerät angeschlossen werden, schließen Sie die Steckverbinder entweder an beide vorderen Ausgänge oder beide hinteren Ausgänge an (mischen Sie nicht vorne und hinten). Wenn Sie zum Beispiel den ⊕ Anschluss am linken Lautsprecher an eine vordere Ausgangsbuchse anschließen, schließen Sie den ⊖ Anschluss nicht an eine hintere Ausgangsbuchse an.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Drücken Sie nicht hart auf die Paneloberfläche beim Einbau der Einheit im Fahrzeug. Andernfalls können Kratzer, Schäden oder Geräteversagen auftreten.

⚠️ ACHTUNG

Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs.
Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

📦 Mitgelieferte Zubehörteile zum Einbau

- ① Kabelbaum x 1
- ② Frontrahmen x 1
- ③ Verlängerungsdraht (2 m) x 1
- ④ Ausziehschlüssel x 2
- ⑤ Mikrofon (3 m) x 1

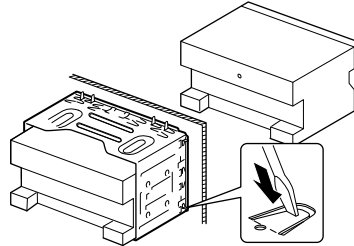
VERBINDUNG/EINBAU

☐ Hinweise zum Einbau

- 1 Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol \ominus von der Batterie ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- 2 Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.
- 3 Schließen Sie die Lautsprecherkabel des Kabelbaums an.
- 4 Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 5 Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 6 Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.
- 7 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher eingebaut wurde. Wenn die Einheit nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (z.B. Klängaussetzer) auftreten.
- 8 Schließen Sie den Minuspol \ominus der Batterie wieder an.
- 9 Drücken Sie die Rückstelltaste. (Seite 3)
- 10 Konfigurieren Sie **<Initial Setup>**. (Seite 4)

Einbau der Einheit

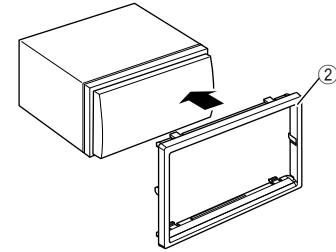
☐ Einbau der Einheit



- Sichern Sie das Gerät, indem Sie die Metalllaschen mit einem Schraubendreher o. Ä. umbiegen.

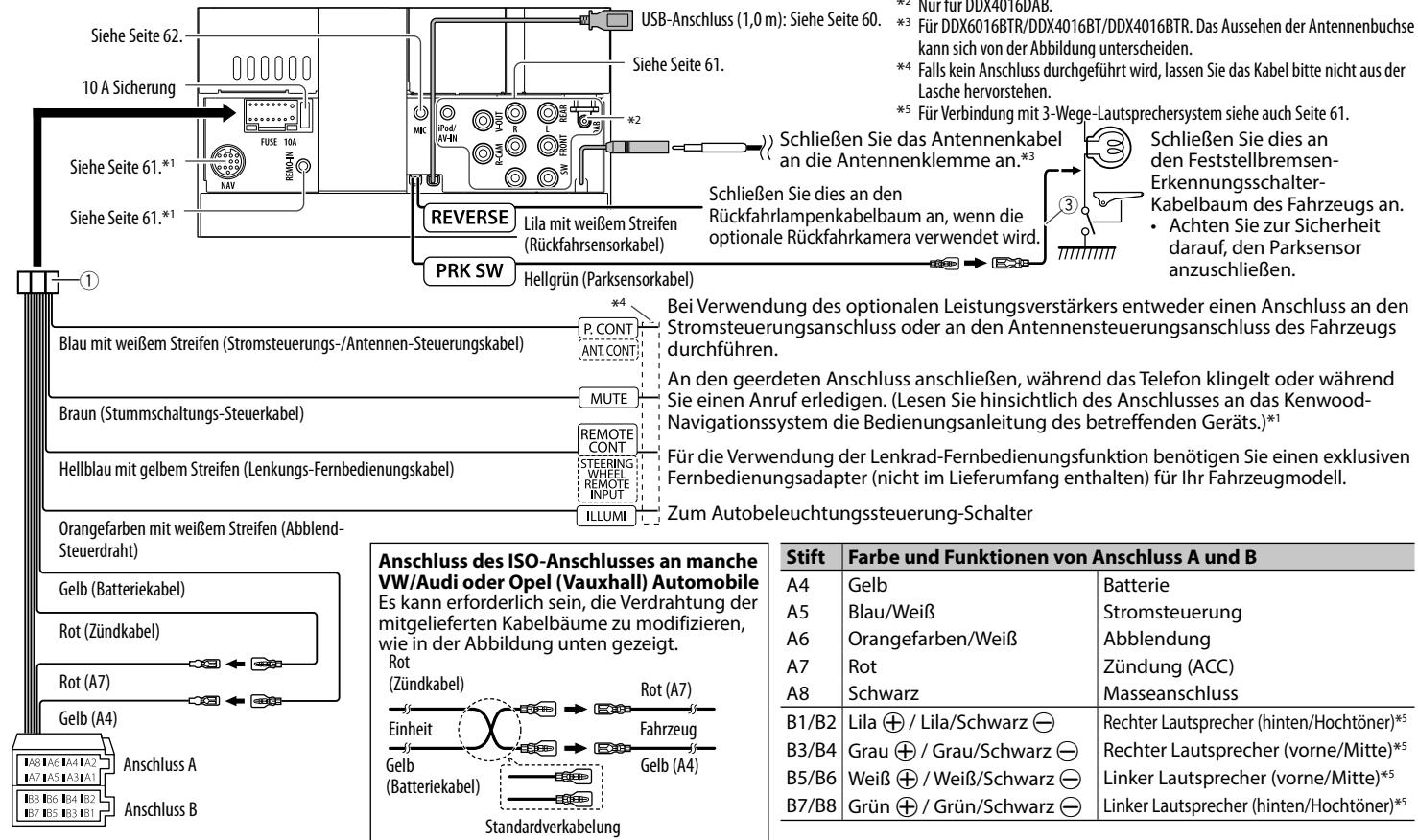
☐ Anbringen des Frontrahmens

Den Frontrahmen anbringen (2).



Verbindung

□ Anschlussdiagramm

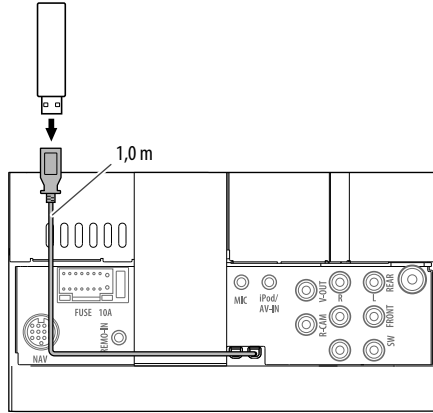


Stift	Farbe und Funktionen von Anschluss A und B	
A4	Gelb	Batterie
A5	Blau/Weiß	Stromsteuerung
A6	Orangefarben/Weiß	Abblendung
A7	Rot	Zündung (ACC)
A8	Schwarz	Masseanschluss
B1/B2	Lila ⊕ / Lila/Schwarz ⊖	Rechter Lautsprecher (hinten/Hochtöner)*5
B3/B4	Grau ⊕ / Grau/Schwarz ⊖	Rechter Lautsprecher (vorne/Mitte)*5
B5/B6	Weiß ⊕ / Weiß/Schwarz ⊖	Linker Lautsprecher (vorne/Mitte)*5
B7/B8	Grün ⊕ / Grün/Schwarz ⊖	Linker Lautsprecher (hinten/Hochtöner)*5

VERBINDUNG/EINBAU

❑ Anschließen eines USB-Geräts

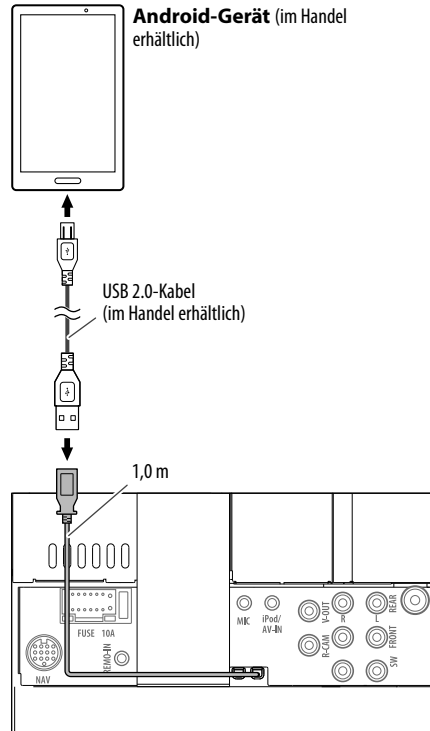
USB-Gerät*
(im Handel erhältlich)



* Verwenden Sie CA-U1EX zum Verlängern des Kabels wenn erforderlich. (Max 500 mA, 5V)

❑ Anschließen eines Android-Geräts

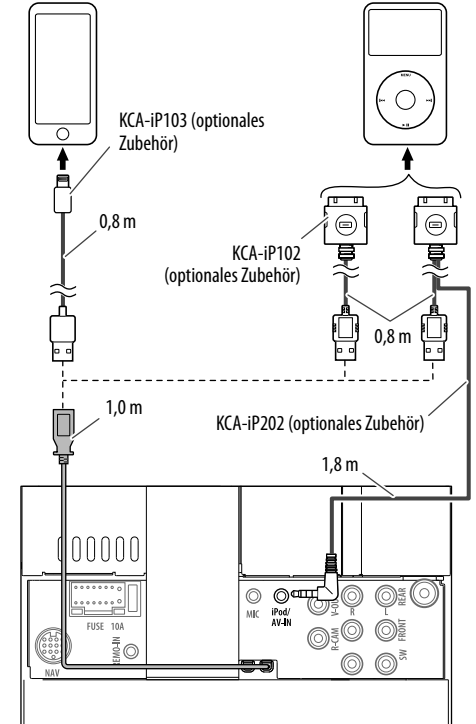
Android-Gerät (im Handel erhältlich)



❑ Anschließen von iPod/iPhone

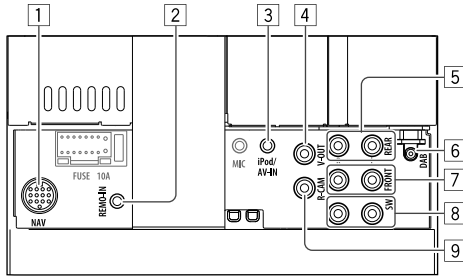
iPod/iPhone (Modelle mit Lightning-Anschluss) (im Handel erhältlich)

iPod/iPhone (Modelle mit 30-poligem Anschluss) (im Handel erhältlich)



VERBINDUNG/EINBAU

□ Anschließen der externen Komponenten

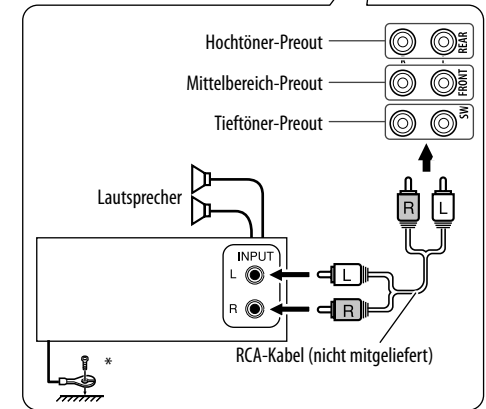
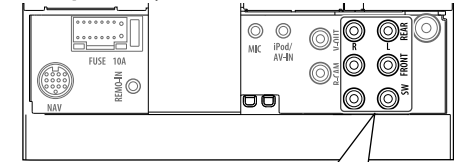


- 1 NAVI I/F-Eingang*¹
- 2 Eingang für Lenkradfernbedienung*¹
 - Schließen Sie dies an den Lenkradfernbedienung-Kabelbaum des Fahrzeugs an. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich an Ihren Fachhändler für Kenwood.
- 3 iPod/Audio Video-Eingang (iPod/AV-IN)*²
- 4 Videoausgang (Gelb)
- 5 Hinten Preout*³
 - Audio links Ausgang (Weiß)
 - Audio rechts Ausgang (Rot)

- 6 DAB-Antenneneingang*⁴
- 7 Vorne Preout*³
 - Audio links Ausgang (Weiß)
 - Audio rechts Ausgang (Rot)
- 8 Subwoofer-Vorverstärker*³
 - Subwoofer linker Ausgang (Weiß)
 - Subwoofer rechter Ausgang (Rot)
- 9 Rückfahrkamera-Eingang (Gelb)

- *¹ Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.
 *² Beim Anschließen der Komponente zur Wiedergabe an „AV-IN1“ verwenden Sie die Audio- und Videokabel CA-C3AV (optionales Zubehör).
 *³ Beim Anschließen an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht an die Karosserie des Fahrzeugs an; andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
 *⁴ Nur für DDX4016DAB. Zum Verwenden des digitalen Radios schließen Sie CX-DAB1 an (optionales Zubehör).

Anschließen externer Verstärker für ein 3-Wege-Lautsprechersystem



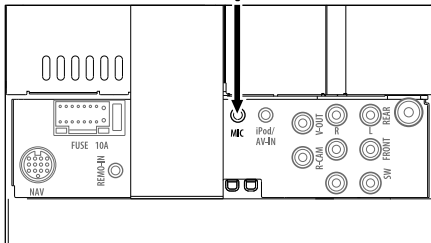
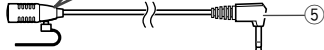
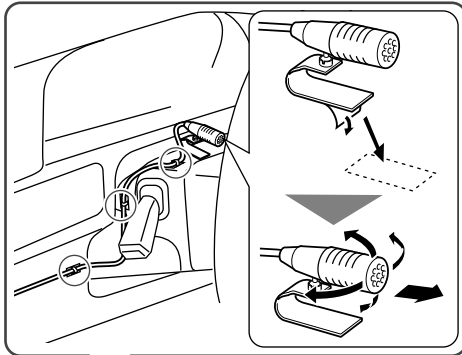
- * Bei Anschluss an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht an der Autokarosserie an.

VERBINDUNG/EINBAU

❑ Anschließen des Mikrofons für Bluetooth

Schließen das Mikrofon (5) an der MIC-Klemme an.

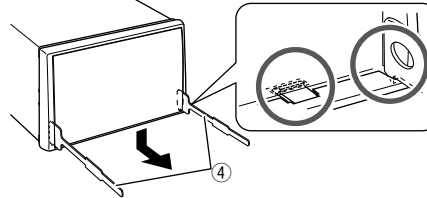
- Zum Einbau des Mikrofons ziehen Sie das Klebeband ab, befestigen Sie das Mikrofon in der Einbauposition, und justieren Sie dann die Richtung des Mikrofons auf den Fahrer. Befestigen Sie nach dem Einbau das Mikrofonkabel mit Kabelklemmen (im Handel erhältlich).



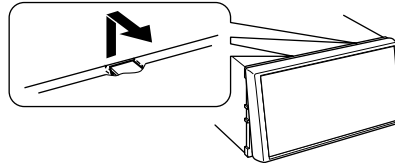
Ausbau des Geräts

❑ Abnehmen des Frontrahmens

- 1 Lassen Sie die Arretierstifte am Ausbauschlüssel (4) ineinander greifen und entfernen Sie die zwei Verriegelungen im unteren Teil. Senken Sie den Rahmen, und ziehen Sie ihn nach vorne.



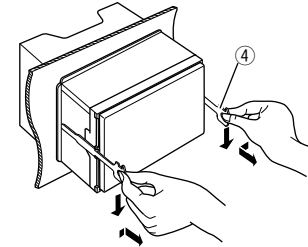
- 2 Von den oberen beiden Halterungen abnehmen.



- Der Rahmen kann auf die gleiche Art und Weise von der Oberseite abgenommen werden.

❑ Ausbau des Geräts

- 1 Den Frontrahmen abnehmen. (Siehe linke Spalte.)
- 2 Die beiden Ausziehschlüssel einsetzen (4) und dann ziehen wie in der Abbildung gezeigt, so dass das Gerät entfernt werden kann.



- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Vorsprüngen des Ausbauschlüssels verletzen.

ZUR BEZUGNAHME

Wartung

❑ Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.), Spülmittel oder Insektensprays. Dadurch können der Monitor oder dieses Gerät beschädigt werden.

Empfohlene Reinigungsmethode:

Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

❑ Feuchtigkeitsskondensation

Feuchtigkeitsskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen den Receiver einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

❑ Umgang mit Discs

- Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.
- Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).
 - Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

❑ Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.

Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

❑ Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Gerät abgewiesen werden.



- Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Weitere Informationen

❑ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Dateien, die mit Zeilensprung-Abtastung codiert sind, werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 8 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungs-codes <.mpg>, <.mpeg> abspielen.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen. Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann Bilddateien mit den Erweiterungs-codes <.jpg> oder <.jpeg> abspielen.
- Dieses Gerät kann Dateien abspielen, die eine Auflösung von 32 x 32 bis 8 192 x 7 680 haben. Es kann je nach Auflösung eine gewisse Zeit dauern, die Datei anzuzeigen.
- Dieses Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Fortsetzung auf nächster Seite...

ZUR BEZUGNAHME

Wiedergabe von Audiodateien (MP3/WMA/WAV/AAC)

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma>, <.wav> oder <.m4a> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieses Gerät kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
 - MP3: 8 kbps bis 320 kbps
 - WMA: 5 kbps bis 320 kbps
 - AAC: 16 kbps bis 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
 - 8 kHz bis 48 kHz (für MP3/WMA)
 - 44,1 kHz (für WAV)
 - 32 kHz bis 48 kHz (für AAC)
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Dieses Gerät kann auch den WMA/WAV/AAC Tag anzeigen.
- Dieses Gerät kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf.

- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA/AAC-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
 - Von einer anderen Anwendung als iTunes codierte AAC-Dateien.
 - AAC-Dateien, die mit FairPlay kopiergeschützt sind (ausgenommen die auf einem iPod/iPhone gespeicherten).
 - Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.
- Dieses Gerät kann Umschlagbilder anzeigen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bildgröße: 32 x 32 bis 1 232 x 672 Auflösung
 - Datenmenge: weniger als 500 KB
 - Dateityp: JPEG

Disc-Wiedergabe Geeignete Discs

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.
DVD	DVD Video*1
<ul style="list-style-type: none"> • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden. 	
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3)	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG • MP3/WMA/WAV/AAC
<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: UDF-Bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	
Dual-Disc	DVD Seite
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (Video-CD) • Audio CD/CD Text (CD-DA)
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (Video-CD) • CD-DA • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG • MP3/WMA/WAV/AAC
<ul style="list-style-type: none"> • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	

*1 DVD Regionalcode:

Für DDX4016DAB/DDX4016BT: 2

Für DDX6016BTR/DDX4016BTR: 5

Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region Code Error“ auf dem Bildschirm.

*2 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. „DVD“ wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

ZUR BEZUGNAHME

Nicht abspielbare Discs

- Nicht abspielbare Discstypen und Formate sind wie folgt:
 - DVD-Audio/DVD-ROM-Discs
 - MPEG4/FLAC/MKV/DVD–VR/DVD+VR/DVD-RAM, beschrieben im Format DVD-R/RW oder +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG4/FLAC/MKV, beschrieben im Format CD-R/RW
- Discs, die nicht rund sind.
- Discs mit Färbung auf der Aufnahmeoberfläche oder schmutzige Discs.
- Recordable/Rewritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- Single-Discs (8 cm). Falls Sie versuchen, solche Discs mit einem Adapter einzusetzen, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb kann die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen werden.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

Über im angeschlossen USB-Gerät/iPod/iPhone/Android/BlackBerry gespeicherte Daten

- Wir übernehmen keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in iPod/iPhone, Android, BlackBerry und USB-Massenspeichergeräten bei der Verwendung dieses Geräts.

USB-Wiedergabe

Abspielbare Dateien auf einem USB-Gerät

- Dieses Gerät kann die folgenden Dateitypen abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind:
 - JPEG/Divx/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

Hinweise zur Verwendung eines USB-Geräts:

- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in einen USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel ein USB-2.0-Kabel.

- Maximalzahl von Zeichen (wenn es sich um 1-Byte-Zeichen handelt):
 - Ordnernamen: 50 Zeichen
 - Dateinamen: 50 Zeichen
- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es die Fahrsicherheit beeinträchtigen kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder anschließen, während „Reading“ (Lesen) im Bildschirm erscheint.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

Hinweise zur Wiedergabe auf einem iPod/iPhone

- iPod/iPhone, das an dieses Gerät angeschlossen werden kann:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod nano (7th Generation)*
 - iPod nano (6th Generation)
 - iPod nano (5th Generation)
 - iPod nano (4th Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)*
 - iPod touch (5th Generation)*
 - iPod touch (4th Generation)
 - iPod touch (3rd Generation)
 - iPhone 6 Plus*
 - iPhone 6*
 - iPhone 5S*

ZUR BEZUGNAHME

- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Sie können nicht Video bei Anschluss von Modellen mit Lightning-Anschluss betrachten.

- Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende KENWOOD-Website:
<www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- Bei manchen iPod/iPhone-Modellen kann die Leistung anormal sein oder instabiler Betrieb auftreten. In diesem Fall trennen Sie das iPod/iPhone-Gerät ab und prüfen dessen Zustand. Wenn die Leistung nicht verbessert wird oder langsam ist, setzen Sie das iPod/iPhone zurück.
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/iPhone über das Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Hinweise zur Verwendung eines

BlackBerry-Geräts:

Kompatibles BlackBerry-Gerät

Diese Einheit unterstützt BlackBerry OS 10.1 und höher.

Sprachcodes (für DVD-Sprachauswahl)

AA	Afar	GL	Galizisch	MI	Maori	SO	Somalisch
AB	Abchasisch	GN	Guarani	MK	Mazedonisch	SQ	Albanisch
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbisch
AM	Ameharisch	HA	Hausa	MN	Mongolisch	SS	Siswati
AR	Arabisch	HI	Hindi	MO	Moldavisch	ST	Sesotho
AS	Assamesisch	HR	Kroatisch	MR	Marathi	SU	Sundanesisch
AY	Aymara	HU	Ungarisch	MS	Malayisch (MAY)	SW	Suahili
AZ	Aserbaijanisch	HY	Armenisch	MT	Maltesisch	TA	Tamilisch
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmesisch	TE	Telugu
BE	Weißrussisch	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarisch	IK	Inupiak	NE	Nepalesisch	TH	Thailändisch
BH	Bihari	IN	Indonesisch	NO	Norwegisch	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Isländisch	OC	Occitan	TK	Türkmenisch
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebräisch	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetanisch	JA	Japanisch	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretonisch	JL	Jiddisch	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Katalanisch	JW	Javanesisch	PL	Polnisch	TR	Türkisch
CO	Korsisch	KA	Georgisch	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tschechisch	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Walisisch	KL	Grönländisch	RM	Rätoromanisch	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Kambodianisch	RN	Kirundi	UK	Ukrainisch
EL	Griechisch	KN	Kannadisch	RO	Rumänisch	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreanisch (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Usbekisch
ET	Estländisch	KS	Kashmirisch	SA	Sanskrit	VI	Vietnamesisch
EU	Baskisch	KU	Kurdisch	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persisch	KY	Kirghisch	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnisch	LA	Lateinisch	SH	Serbo-Kroatisch	XH	Xhosa
FJ	Fidschi	LN	Lingala	SI	Singhalesisch	YO	Yoruba
FO	Faröisch	LO	Laotianisch	SK	Slovakisch	ZU	Zulu
FY	Friesisch	LT	Litauisch	SL	Slovenisch		
GA	Irisch	LV	Lettisch	SM	Samoanisch		
GD	Schottisch Gälisch	MG	Malagasy	SN	Shona		

Liste der Fehlermeldungen

Falls während der Verwendung des Geräts ein Fehler auftritt, erscheint eine entsprechende Meldung. Führen Sie die geeigneten Maßnahmen entsprechend der folgenden Liste von Meldungen/Abhilfen/Ursachen aus.

„No Signal“/„No Video Signal“:

- Starten Sie die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an der iPod/AV-IN-Eingangsklemme angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
- Signaleingang ist zu schwach.

„Miswiring DC Offset Error“/„Warning DC Offset Error“:

- Ein Lautsprecherkabel ist kurzgeschlossen oder hat die Fahrzeugkarosserie berührt. Verdrahten oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel nach Bedarf, und setzen dann die Einheit zurück. (Seiten 3 und 59)

„Parking off“:

- Es wird kein Wiedergabebild gezeigt, wenn die Feststellbremse nicht angezogen ist.

„Authorization Error“:

- Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit diesem Gerät ist. (Seite 65)

„USB Device Error“:

- Die USB-Versorgungsspannung ist anormal.
- Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein.
- Schließen Sie ein anderes USB-Gerät an.

„Panel Mecha Error“:

- Das Bedienfeld arbeitet nicht richtig. Setzen Sie das Gerät zurück.

„No Navigation“:

- Keine Navigationseinheit ist angeschlossen.

„Connection Error“:

- Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Schließen Sie das registrierte Gerät an. (Seite 39)

„Please Wait...“:

- Das Gerät bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).

„No Voice Device“:

- Das angeschlossene Handy hat nicht das Spracherkennungssystem.

„No Data“:

- Kein Telefonbuch ist im angeschlossenen Bluetooth-Handy enthalten.

„Initialize Error“:

- Die Initialisierung des Bluetooth-Moduls durch die Einheit ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.

„Dial Error“:

- Rufwahl ist fehlgeschlagen. Probieren Sie den Betrieb erneut.

„Hung Up Error“:

- Der Ruf ist noch nicht beendet. Parken Sie Ihr Fahrzeug und tätigen Sie den Anruf mit dem angeschlossenen Mobiltelefon.

„Pick Up Error“:

- Empfang eines Anrufs durch die Einheit ist fehlgeschlagen.

„Antenna Error“:

- Die Antenne weist einen Kurzschluss auf, und die Schutzschaltung wurde aktiviert.
- Prüfen Sie die digitale Rundfunkantenne. Wenn eine passive Antenne ohne einen Booster verwendet wird, stellen Sie die Antennenstromversorgung auf „OFF“.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).

□ Allgemeines

Kein Ton kommt vor Lautsprechern.

- Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.
- Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.

Auf dem Bildschirm wird kein Bild angezeigt.

- Schalten Sie den Bildschirm ein. (Seite 9)

Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.

- Setzen Sie das Gerät zurück. (Seite 3)

Die Fernbedienung* funktioniert nicht.

- Ersetzen Sie die Batterie.

* Kaufen Sie das KNA-RCDV331 getrennt.

ZUR BEZUGNAHME

❑ Discs

Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden.

- Eine finalisierte Disc einsetzen.
- Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.

Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.

- Eine finalisierte Disc einsetzen.
- Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.

Die Wiedergabe startet nicht.

- Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.

Es erscheint kein Bild im externen Monitor.

- Schließen Sie das Videokabel richtig an.
- Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.

DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC-Discs können nicht abgespielt werden.

- Nehmen Sie Tracks mit einer kompatiblen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (Seite 64)
- Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.

Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.

- Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.

❑ USB

„Reading“ erscheint weiter im Schirmbild.

- Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.

Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.

- Die Tracks werden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.

Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.

- Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.

❑ Android

Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört.

- Verbinden Sie das Android-Gerät neu.
- Wenn <Android Setup> auf [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe.

Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben.

- Während <Android Setup> auf [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung.
- Starten Sie das Android-Gerät neu.
- Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten.

Wiedergabe ist nicht möglich, wenn <Android Setup> auf [BROWSE MODE] gestellt ist.

- Stellen Sie sicher, dass KENWOOD Music APP im Android-Gerät installiert ist.
- Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und wählen Sie den geeigneten Steuermodus.
- Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht den Durchsuchen-Modus.

„NO DEVICE“ oder „READING“ blinkt weiter.

- Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus.
- Verbinden Sie das Android-Gerät neu.
- Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht den Durchsuchen-Modus.

❑ iPod/iPhone

Kein Ton kommt vor Lautsprechern.

- Trennen Sie das iPod/iPhone ab und setzen es wieder an.
- Wählen Sie eine andere Quelle und wählen dann „iPod“ erneut.

Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.

- Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss.
- Aktualisieren Sie die Firmware-Version.
- Laden Sie die Batterie auf.
- Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück.

Der Klang ist verzerrt.

- Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.

Ein starkes Rauschen wird erzeugt.

- Schalten Sie die „VoiceOver“-Funktion des iPod/iPhone aus (Markierung freigeben). Für Einzelheiten besuchen Sie <<http://www.apple.com>>.

ZUR BEZUGNAHME

Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird.

- Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist.

Videos können nicht abgespielt werden.

- Verbinden Sie mit dem USB-Audio- und Videokabel KCA-iP202 (optionales Zubehörteil) zum iPod/iPhone Modell mit 30-poligem Anschluss. Andere Kabel können nicht verwendet werden.
- Wählen Sie **[USB+AV-IN]** für <iPod Setup>. (Seite 22)

Es kommt kein Ton von Videos.

- Verbinden Sie mit dem USB-Audio- und Videokabel KCA-iP202 (optionales Zubehörteil) zum iPod/iPhone Modell mit 30-poligem Anschluss. Andere Kabel können nicht verwendet werden.
- Wählen Sie **[USB+AV-IN]** für <iPod Setup>. (Seite 22)

Radio

AME automatische Vorwahl funktioniert nicht.

- Speichern Sie die Sender manuell. (Seite 26)

Statikrauschen beim Radiohören.

- Schließen Sie das Antennenkabel fest an.

Digital Radio (DAB) (nur für DDX4016DAB)

Kann kein Ensemble empfangen.

- Ihr Gebiet wird nicht von dem Ensemble gedeckt.

Die DAB-Antenne ist nicht richtig ausgestreckt oder platziert.

- Stellen Sie die Antenne ein und probieren Sie den Ensemblesuchlauf erneut.
- Schließen Sie eine aktive Antenne an (nicht mitgeliefert).

AV-IN

„AV-IN“ kann nicht im Home-Schirmbild gewählt werden.

- Wählen Sie **[USB 1 Wire]** für <iPod Setup>. (Seite 22)

Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild.

- Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist.

Bluetooth

Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.

- Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy.
- Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.

Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player.
- Trennen Sie das als Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät ab.
- Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).

Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden.

- Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt.

Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit.

- Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.

Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.

- Für mit Bluetooth 2.1 kompatible Geräte: Registrieren Sie das Gerät durch Verwendung eines PIN-Codes. (Seite 38)
- Für mit Bluetooth 2.0 kompatible Geräte: Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“.
- Schalten Sie das Bluetooth-Gerät aus und dann wieder ein.

Echo oder Rauschen tritt auf.

- Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
- Passen Sie die Echo-Lautstärke oder die Rauschunterdrückung an. (Seite 40)

Das Gerät reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren.

- Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zum Gerät zu kopieren.

ZUR BEZUGNAHME

Technische Daten

□ Monitor-Sektion

Bildgröße (B x H)

DDX6016BTR: 6,95 Zoll (diagonal) breit
156,6 mm × 81,6 mm

DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR:
6,2 Zoll (diagonal) breit
137,5 mm × 77,2 mm

Displaysystem Transparentes TN LCD-Panel

Ansteuerungssystem

TFT Active-Matrix-System

Anzahl der Pixel 1 152 000 (800H × 480V × RGB)

Effektive Pixel 99,99%

Pixelanordnung RGB-Streifenanordnung

Rückbeleuchtung LED

□ DVD-Player-Sektion

D/A-Wandler 24 bit

Audio Decoder Linear PCM/Dolby Digital/MP3/
WMA/WAV/AAC

Video-Decoder DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Gleichlaufschwankungen
Unterhalb der Messgrenze

Frequenzgang

96 kHz Abtastung: 20 Hz bis 22 000 Hz

48 kHz Abtastung: 20 Hz bis 22 000 Hz

44,1 kHz Abtastung: 20 Hz bis 20 000 Hz

Klirrfaktor

0,010% (1 kHz)

Signal-Rauschabstand

99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Dynamikumfang 99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Disc-Format DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Samplingfrequenz

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

Quantifizierung-Bitzahl

16/20/24 bit

□ USB-Schnittstellensektion

USB-Standard USB 2.0 High Speed

Kompatible Geräte

Massenspeichergerät

Dateisystem FAT 16/32

Maximaler Versorgungsstrom

DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A

D/A-Wandler 24 bit

Audio-Decoder MP3/WMA/AAC/WAV

Video-Decoder DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

□ Bluetooth-Sektion

Technologie Bluetooth 3.0

Frequenz 2,402 GHz bis 2,480 GHz

Ausgangsleistung +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)
Leistungsklasse 2

Maximaler Kommunikationsbereich

Sichtlinie ca. 10 m

Audio Codec SBC/AAC

Profil

HFP (Hands Free Profile) 1.6

A2DP (Advanced Audio

Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio/Video Remote
Control Profile) 1.5

GAP (Generic Access Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)
1.2

SDP (Service Discovery Profile)

SPP (Serial Port Profile) 1.2

ZUR BEZUGNAHME

□ DSP-Sektion

Equalizer	
BAND	13 Bereiche
Frequenz (Hz) (BAND1-13)	62,5/100/160/250/400/630/1k/ 1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k
Vorverstärkung	-9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/ 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB
Q factor	1,35/1,5/2,0
<hr/>	
2-Weg X'Over	
Hochtöner:	
Frequenz (Hz)	1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/10k/ 12,5k
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
Vorne/hinten (HPF):	
Frequenz (Hz)	Durch/30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250
Flanke	-6/-12/-18/-24 dB/Okt.
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
Subwoofer (LPF):	
Frequenz (Hz)	30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250/Durch
Flanke	-6/-12/-18/-24 dB/Okt.
Phase	Normal/Reverse
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

3-Weg X'Over	
Hochtöner (HPF):	
Frequenz (Hz)	1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/10k/ 12,5k
Flanke	-6/-12 dB/Okt.
Phase	Normal/Reverse
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
Mittelbereich (HPF):	
Frequenz (Hz)	Durch/30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250
Flanke	-6/-12 dB/Okt.
Mittelbereich (LPF):	
Frequenz (Hz)	1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/10k/ 12,5/Durch
Flanke	-6/-12 dB/Okt.
Phase	Normal/Reverse
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
Subwoofer (LPF):	
Frequenz (Hz)	30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250/Durch
Flanke	-6/-12 dB/Okt.
Phase	Normal/Reverse
Vorverstärkung	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB
Position	
Vorne/Hinten/Subwoofer-Verzögerung (für 2-Wege X'over)/Mittenbereich/Hochtöner/ Subwoofer-Verzögerung (für 3-Wege X'over)	0 cm bis 610 cm (2,0-cm-Schritt)
Vorverstärkung	-8 dB bis 0 dB
Subwoofer Pegel	-50 dB bis +10 dB

□ UKW-Radio-Sektion

Frequenzgang (50 kHz)	87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit (S/N: 26 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)
Geräuschberuhigung (S/N: 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
Frequenzgang (±3,0 dB)	30 Hz bis 15 kHz
Signal-Rauschabstand	64 dB (MONO)
Trennschärfe (±400 kHz)	≥ 80 dB
Übersprechdämpfung	40 dB (1 kHz)

ZUR BEZUGNAHME

❑ LW-Tunersektion

Frequenzgang (9 kHz)
153 kHz bis 279 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit
45 µV

❑ MW-Tunersektion

Frequenzgang (9 kHz)
531 kHz bis 1 611 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit
28,5 µV

❑ Digitale Tunersektion (DAB) (DDX4016DAB)

Frequenzgang
L-BAND: 1 452,960 MHz bis 1 490,624 MHz
BAND III: 174,928 MHz bis 239,200 MHz

Empfindlichkeit -100 dBm
Signal-Rauschabstand
90 dB

DAB-Antennenanschluss
Anslusstyp: SMB
Ausgangsspannung:
14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
Max. Strom: < 100 mA

❑ Video-Sektion

Farbsystem des externen Videoeingangs
NTSC/PAL

Externer Videoeingangsspegel (Minibuchse)
1 V_{p-p}/ 75 Ω

Externer Audio-Maximaleingangsspegel (Minibuchse)
2 V/ 25 kΩ

Videoeingangsspegel (Cinch-Buchse)
1 V_{p-p}/ 75 Ω

Videoausgangsspegel (Cinch-Buchse)
1 V_{p-p}/ 75 Ω

Analoger RGB-Eingang
0,7 V_{p-p}/75 Ω*

* Nur für DDX4016DAB/DDX4016BT.

❑ Audio-Sektion

Maximale Leistung (Vorne u. Hinten)
50 W × 4

Volle Bandbreitenleistung (Vorne u. Hinten)
22 W × 4 (bei weniger als 1%
Klirrfaktor)

Vorverstärkungsspegel
4 V/ 10 kΩ

Vorverstärkungsimpedanz
≤ 600 Ω

Lautsprecherimpedanz
4 Ω bis 8 Ω

❑ Allgemeines

Betriebsspannung
14,4 V (10,5 V bis 16 V Toleranz)

Maximale Stromaufnahme
10 A

Einbauabmessungen (B × H × T)
182 mm × 111 mm × 165 mm

Betriebstemperaturbereich
-10°C bis +60°C

Gewicht
DDX6016BTR: 2,3 kg
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR
1,7 kg

Änderungen bei Design und technischen Daten
bleiben vorbehalten.

ZUR BEZUGNAHME

☐ Warenzeichen und Lizenzen

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Android is a trademark of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DIVX

- Dies ist ein DivX Certified® Gerät, das strengen Tests unterzogen wurde, um zu bestätigen, dass es DivX®-Video abspielt. Zur Wiedergabe gekaufter DivX-Filme müssen Sie Ihr Gerät vorher bei vod.divx.com registrieren. Finden Sie Ihren Registrierungscode im Abschnitt DivX VOD in Ihrem Gerät-Setup-Menü. (Seite 56)
- DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX®-Video, einschließlich Premium-Inhalte.
- DivX®, DivX Certified® und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, LLC und werden unter Lizenz verwendet.



**Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift
Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU**

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
is in compliance with the essential requirements and
other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
est conforme aux exigences essentielles et aux autres
dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
est conforme aux exigences essentielles et aux autres
dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont
applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
in Übereinstimmung mit den grundlegenden
Anforderungen und den anderen relevanten
Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung
des Gerätes “DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR” mit den grundlegenden Anforderungen
und den anderen relevanten Festlegungen der
Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
in overeenstemming is met de essentiële eisen en de
andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” voldoet aan de
essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen
van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre
disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/
EC.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera
otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva
1999/5/EC.

Português

JVC KENWOOD declara que este “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” está conforme
com os requisitos essenciais e outras disposições da
Directiva 1999/5/EC.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” spełnia
zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia
dyrektywy 1999/5/EC.

Česky

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
je ve shodě se základními požadavky a dalšími
príslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott
alapelvű követelményeknek és egyéb vonatkozó
előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR” står i överensstämmelse med de väsentliga
egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som
framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” tyyppinen
laitte on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja
sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” v skladu z
osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi
Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
splňa základné požiadavky a ďalšie príslušné
ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved,
at følgende udstyr “DDX6016BTR/DDX4016DAB/
DDX4016BT/DDX4016BTR” overholder de væsentlige
krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ
1999/5/EC.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” vastab
direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja
muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” atbilst
Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem
tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” atitinka
pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas
svarbius nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR” jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma
provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva
1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
відповідає ключовим вимогам та іншим
пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, “DDX6016BTR/
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR” ünitesinin,
1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer
ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica
“DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR”
je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim
relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

KENWOOD